ጋዜጣ ኣዋጃት ኤርትራ

ብመንግስቲ ኤርትራ ዝሕተም

ቅጹ 6/1996 ቁ. 6 ኣስመራ : 10 ሰነ 1996: ዋጋ 8.00 ብር

ኣዋጅ ቁጽሪ 90/1996

ኣዋጅ ፕረሰን ወጽኢት ፕረሰን

09 JUL 1996

Proclamation No. 90/1996

The Press Proclamation

GAZETTE OF ERITREAN LAWS

PUBLISHED BY THE GOVERNMENT OF ERITREA

VOL.6/1996 No.6 Asmara, June 10, 1996 : Price 8.00 Birr

RDC 1

ጋዜጣ ኣዋጃት ኤርትራ

ብመንግስቲ ኤርትራ ዝሕተም

ቅጺ 6/1996 ቁ. 6 ኣስመራ : 10 ሰነ 1996: ዋጋ 8.00 ብር

ኣዋጅ ቁጽሪ 90/1996

ኣዋጅ ፕረስን ሙጽኢት ፕረስን

09 JUL 1996

Proclamation No. 90/1996

The Press Proclamation

MEDIA RESOURCE & INFORMATION CENTRE ON ERITREA

GAZETTE OF ERITREAN LAWS

PUBLISHED BY THE GOVERNMENT OF ERITREA

VOL.6/1996 No.6 Asmara, June 10, 1996 : Price 8.00 Birr

ኣዋጅ ቁጽሪ 90/1996

ኣዋጅ ፕረስን ውጽኢት ፕረስን

ቀዳማይ ክፍሊ

መቕድማዊ ድንጋጌታት

1. <u>ሕጹር ኣርእስትን ኣዋጅ ኣብ ግብሪ ዝውዕሉሉን</u>

(1)እዚ ኣዋጅ'ዚ "ኣዋጅ ፕረስ ቁጽሪ 90/1996" ተባሂሉ ክጥቀስ ይኽእል።

(2)እዚ ኣዋጅ'ዚ ኣብ ጋዜጣ ኣዋጃት ኤርትራ ተሓቲሙ ካብ ዝወጸሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ግብሪ ይውዕል።

2. <u>ዝተሰረዙ ሕግታት</u>

እዚ ኣዋጅ'ዚ ቅድሚ ምእዋጁ ክስርሓሉ ዝጸንሐ ኩሉ ንፕረስ ዝምልከት ሕግታት፣ መምርሒታትን፣ ኣገባባትን በዚ ኣዋጅ'ዚ ተሰሪዙን ተተኪኡን ኣሎ።

3. <u>ትርጉም</u>

ኣታኣታትውኡ ካልእ ትርጉም ዝህቦ እንተዘይኮይኑ፣ ኣብዚ ኣዋጅ'ዚ፡-

"ፕረስ" ማለት ሞያ ምንዳይ፡ ምእካብን ምዝርጋሕን ሓበሬታን ዜናን፣ ምድላው ትንታኔታት፡ ሓተታታትን መደባትን፡ ምትርጓም ዓንቀጻት፡ ምድላው ካርቱናትን ስእልታትን፡ ምስንዳእ ፡ ነዚ ድማ ብዝንበብን ዝረአን ዝስማዕን መራኸቢ ብዙሃን ምዝርጋሕ ማለት ኢዩ፡

"ጋዜጠኛ " ማለት ኣብ ሞያ ፕረስ ተዋፊሩ ቀንዲ እቶቱ ካብኡ ዝረኽብን፣ ኣብ ናይ ኤርትራ ወይ ናይ ወጻኢ ዝንበብ ዝረአን ዝስማዕን መራኸቢ ብዙሃን ወይ ኣገልግሎት ዜና ዝሰርሕን ስሙ ኣብ ናይ ሚኒስትሪ ዜና መዝገብ ጋዜጠኛታት ዝተመዝገበን ባህርያዊ ሰብ ማለት ኢዩ፣

" ጋዜጣ " ማለት ዜና፣ ጸብጻባትን ትንታኔታትን ዝትሕዝቶኡ፣ ኣብ ምዱብ ግዜ ወይ እናሻዕ ንሓፈሻዊ ዝርጋሐ ዝዳሎ ዝኾነ ዝተሓትመ ወረቐት ማለት ኢዩ፣ ንባህላዊ፣ ስነጽሑፋዊ፣ ስነፍልጠታዊ፣ ስነጥበባውን ስፖርታውን ካልእን መጽሔታት ድማ የጠቓልል፣

" ሚኒስተር ወይ ሚኒስትሪ " ማለት ሚኒስተር ወይ ሚኒስትሪ ዜና ማለት ኢዩ፣

"ቤት ፍርዲ " ማለት ብመሰረት ዓንቀጽ 14 ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ጉዳያት ፕረስ ርእዩ ውሳኔ ክህብ ዝተመዘዘ ቤት ፍርዲ ማለት ኢዩ፣

" መዝገብ ጋዜጠኛታት " ማለት ኣብ ሞያ ፕረስ ዝተዋፈሩን ብሚኒስትሪ ዝተፈቐደሎምን ጋዜጠኛታት ዝምዝገቡሉ ማለት ኢዩ፣

" ውጽኢት ፕረስ " ማለት ኩሉ ጽሑፋት፣ ስእልታት፣ ናይ ቪድዮን ድምጽን ካሴታት፣ ሙዚቃዊ ኖታታት፣ ፎቶግራፋት፣ ብሓድሽ ተክኒክ፣ ተክኖሎጂን ካልእን መንገዲን ንብዙሃን ዝዝርጋሕ ውጺኢታት ማለት ኢዩ፣

" ምሕታም " ማለት ጋዜጣታትን መጽሔታትን ወይ ውጽኢት ፕረስ ምሻጥን ወይ ንመሸጣ ምቕራብን ምዝርጋሕን፣ ኣብ መናድቕ ምልጣፍን፣ ንምርኢት ምዝርጋሕን፣ ወይ ብዝኾነ ኣገባብ ንብዙሃን ምቕራብ ማለት ኢዩ፣

"ቤት መሸጣ መጻሕፍቲ" ማለት ንመሸጣን መርኣይን ፕረስን ውጽኢት ፕረስን ዝተዳለወ ቦታ ማለት ኢዩ፣

"ናይ ወጻኢ ውጽኢት ፕረስ" ማለት ዝዝርጋሑ ቋንቋ ወይ ዜግነት ኣሰናዳኢ ወይ ወናኒኡ ብዘየገድስ፣ ካብ ጅኦግራፊካዊ ዶባት ኤርትራ ወጻኢ ዝሕተምን፣ ከምኡ'ውን ብፍሉይ ፍቓድ ኣብ ውሽጢ ኤርትራ ዳግም ዝሕተምን ናይ ወጻኢ ሕታማት ማለት ኢዩ።

ካልኣይ ክፍሊ

ናጽነትን ዕላማታትን ዕግማትን ፕረስ

4. ናጽነት፣ ዕላማታትን ዕግማትን ፕረስ

(1) ናጽነት ፕረስ፣-

(ሀ) ናጽነት ፕረስ ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ውሑስ ይኸውን፣

(ለ) ብዘይካ ብድንጋጌታት እዚ ኣዋጅ'ዚ ወይ ብናይ ዝምልከቶ ቤት ፍርዲ ፍቓድ ንጋዜጣታትን ውጽኢት ፕረስን ብምምሕዳራዊ መንገዲ ኣቐዲምካ ምምርማር፣ ምእጋድ ወይ ምውጋድ ክልኩል ኢዩ።

(ሐ) ኣብ ፍሉይ ኩነታት፣ ማለት ኣብ ሃገር ወይ ገለ ክፋሉ፣ ከምሳዕቤን ናይ ኮናት፣ ዕጡቕ ኣብያ ወይ ናዕቢ፣ ስነ-ስርዓትን ድሕነትን ሓፈሻዊ ሰላምን ዘስግእ ኩነታት ሓደጋ፣ ወይ ድማ ባህርያዊ ሓደጋ ምስ ዘጋጥም፣ መንግስቲ ንኹሉ ዓይነት ሕታማትን መራኸቢ ብዙሃን፣ ግዜያዊ ኣቐዲምካ ናይ ምምርማር ስጉምቲ ብኣዋጅ ክውሰድ ይኽእል። ነቲ ኣዋጅ ዘገደደ ኩነታት ምስ ዝእለ ከኣ መንግስቲ ነቲ ኣዋጅ ብኻልእ ኣዋጅ የልዕሎ፣

(መ) ብሕታዊ ዋንነት ፕረስን ኩሉ ናውቲ መግለጺ ርእይቶን፣ ብዘይካ'ቲ ዋንነቱ ንመንግስቲ ጥራይ

ዝተሓዝአ ረድዮን ተለቪዥንን፣ ንኤርትራዊያን ጥራይ ፍቑድ ይኸውን።

(2) ዕላማታትን ዕማማትን ፕረስ

ፕረስ፡-

(ሀ) ፖሊቲካዊን ማሕበራዊን ቁጠባዊ ካልእን ፍልጠት ብምዝርጋሕ ንሕብረተሰብ የገልግል፡

(ለ) ንዜጋታት ናይ ዜና፣ ሓበሬታን ምዝንጋዕን ኣገልግሎት ይህብ፡

(ሐ) መሰረታዊ ሰብኣዊ መሰላትን ናጽነታትን የኽብርን ምእንታኦም ይከላኸል፡

(መ) ኤርትራዊ ሃገራዊ ያታ የሀብትምን፣ የዕሙቕን፡ ምእንቲ ሃገራዊ ሓድነትን ሰላምን ምርግጋእን ምምዕ ባል ዲሞክራሲያዊ ኣሰራርሓን ባህልን ይሰርሕ፡

(ሰ) ኣብ ሃገራዊ ጉዳይ ንብዙሕነት ርእይቶታት ዕድል ብምሃብ፡ ክፍልታት መንግስቲ ፍታሓት ንኺረኽቡሉ ዚሕግዙ ሓሳባት ኣብ ምንጻር፡ ኣወንታዊ ኣበርክቶ ብምግባር፣ ሃገራዊ ዕላማታት ንምርግጋጽን ኣሰራርሓ መንግስቲ ንምእራምን ህዝባዊ ምቁጽጻርን ሃናጺ ነቕፌታን ንምምዕባልን ይሰርሕ።

(3) ምክፍፋል ፕረስ

ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ፡ ኤርትራዊ ፕረስ ኣብ ክልተ ክፋላት ይምቀል፡-

(ሀ) መንግስታዊ ፕረስ፡

(ለ) ብሕታዊ ፕረስ፡ እዚ ኣዋጅ'ዚ ብዘውሕሶ መሰረት ብፖሊቲካዊ ማሕበራት፡ ሕጋዊ ሰብነት ብዘለዎም ኣካላትን ብውልቀ ሰባትን ዝውነን ፕረስ።

ሳልሳይ ክፍሊ

ጋዜጠኛታት

5. <u>መሰላትን ግቡኣትን ጋዜጠኛ</u>

(1) መሰላት ጋዜጠኛ፡-

(ሀ) ጋዜጠኛ ካብ ዝኾነ ወግዓውን ዘይወግዓውን ምንጪ፡ ዜናን ሓበሬታን ናይ ምርካብን፡ ቅኑዕነቱ ድሕሪ ምርግጋጽ ድማ ናይ ምዝርጋሕን፡ መሰል ይህልዎ፡

(ለ) ጋዜጠኛ ኣብ ስርሑ ብዘይካ ብሕጊ፡ ንዝህቦ ርእይቶን ዝዝርግሖ ቅኑዕ ሓበሬታን፡ ክም ምኽንያት ተወሲዱ፡ ብዝኾነ ወገን ወይ ብዓል ስልጣን፡ ድሕነቱ ክትንከፍን ንጸቕጢ ክቃላዕን ኣይፍቀድን፡

(ሐ) ጋዜጠኛ ብዘይካ ብትእዛዝ ቤት ፍርዲ ምስጢራዊነት ምንጪ ሓበሬታኡ ክዕቅብን፡ ከውጽኦ ከይግደድን፡ ክምኡ'ውን ጋዜጣዊ ፍረኡ ካብ ስርቂ ክውሕስን መሰል ይህልዎ፡

(መ) ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ኣብ መዝገብ ጋዜጠኛታት ሚኒስትሪ ዝተመዝገቡ ኤርትራውያን ጋዜጠኛታት ማሕበር ጋዜጠኛታት ክቑሙ መሰል ይህልዎም፡

(2) ግቡኣት ጋዜጠኛ

(ሀ) ጋዜጠኛ ኣብ ስርሑ ብግዝኣተ ሕጊ፡ ብሞያዊ ስነ ምግባርን ብሕልንኡን ይቕየድ፡

(ለ) ጋዜጠኛ ኣብ ዝጽሕፎን ዝዝርግሖን ዘበለ፡ ብኹሉ ሕግታት ኤርትራ ይቕየድ፡

(ሐ) ጋዜጠኛ ምስ ህዝባዊ ረብሓ ዝዛመድ ጉዳያት ኣብ ዘልዕለሉ፡ ናይ ስድራቤታትን፡ ውልቀሰባትን፡ ፍሉይ ብሕታዊ ህይወትን ክብርን ዝናን የኽብር፡

(መ) ጋዜጠኛ ቅኑዕነቱ ዘይተረጋገጸ ሓበሬታ ምዝርጋሕ ወይ ቅኑዕ ሓበሬታ ምዝንባዕ ኣይፍቀደሉን፡

(ሰ) ጋዜጠኛ ንዘይሕጋዊ ውልቃዊ ዕላማን ጥቕሚን፡ ንገዛእ ርእሱ ይኹን ንካልእ ንፍሉይ ረብሓ ወይ ገንዘብ፡

ሞያኡ ተጠቒሙ፡ ንውልቀሰባትን ሕጋዊ ሰብነት ዘለዎምን ክህድድን ከፈራርሕን ኣይፍቀድን፡

(ረ) ጋዜጠኛ፡ መንነት ናይ ገበን ዝፈጸሙን ኣብ ልዕሊኣም ገበን ዝተፈጸመን ቆልዑን ትሕቲ ዕድመን ምቅላዕ ኣይፍቀደሉን፡

(ሸ) ጋዜጠኛ ድሕነትን ጸጥታን ሃገርን ላዕለዋይ ሃገራዊ ረብሓታትን ክትንክፍ፣ ምክፍፋልን ምብትታንን ክሳውርን፡ ንጎንጽን ሽበራን ዝዕድሙ ሓሳባት ከቃልሕን ኣይፍቀደሉን።

ራብዓይ ክፍሊ

ምውናንን ምውጻእን ጋዜጣታት

6. **ምውናን ጋዜጣታት**

(1) ዋንነት ጋዜጣታትን ውጽኢት ፕረስን ንኤርትራዊያን ጥራይ ፍቑድ ይኸውን።

(2) ጋዜጣታትን ውጽኢት ፕረስን ብውልቂ፡ ብማሕበራት ወይ ብዋኒነ ትካላት ክውነን ይኽእል። ናይ ጋዜጣን ሕታማትን ዝተሓተ ገደብ ርእሰማል ብሚኒስትሪ ይውሰን።

(3) ጋዜጣን ውጽኢት ፕረስን ናይ ምውጻእ ፍቓድ ፍሉይ መሰል ስለዝኾነ፡ ብዘይፍቓድ ሚኒስትሪን ንግጻዊ ሕጊ ኤርትራ ዝድንግጎ ኣገባባትን ቀይድታትን፡ ዋንነቱ ብሙሉእ ኮነ ብኽፊል ናብ ካልእ ክማሓላለፍ ኣይፍቀድን።

7. **ምውጻእ ጋዜጣታት**

(1) እዚ ኣዋጅ'ዚ ጋዜጣታትን ውጽኢት ፕረስን ንምውጻእ ብሕጊ ንዝተፈቕደሎም ፖለቲካዊ ማሕበራትን ሕጋዊ ሰብነት ዘለዎምን ውልቀ ሰባትን ናጽነት ናይ ምውጻእ ጋዜጣታትን ውጽኢት ፕረስን የውሕስ።

(2) ብመሰረት ድንጋጌታት ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ፡ ዝኾነ ሰብ፡ ብዘይ ፍቓድ፡ ጋዜጣ ወይ ውጽኢት ፕረስ ከውጽእ ኣይፍቀደሉን።

(3) ሚኒስትሪ ጠለብ ፍቓድ ካብ ዝቐርበሉ ኣብ ውሽጢ ክልተ ወርሒ ፍቓድ ክህብ ኣለዎ። ስዒቡ ቤ/ጽሕፈት ፍቓድ ዋኒን ዘድሊ ፍቓድ ይህብ። ናይ ሚኒስትሪ ፍቓድ ኣብ'ቲ ዝተባህለ ጊዜ እንተዘይተዋሂቡ፡ ጠለብ ፍቓድ ከም ዝተነጽገ ይቑጸር። ጠለቡ ዝተነጽገ ኣመልካቲ ናብ ዝምልከቶ ቤት ፍርዲ ይግባይ ከቕርብ መሰል ይህልዎ።

(4) ጋዜጣ ወይ ውጽኢት ፕረስ ፍቓድ ካብ ዝዋሃብ ኣብ ውሽጢ ሽዱሽተ ወርሒ እንተዘይወጺኡ ወይ ተኸታታሊ ኣርባዕተ ሕታማት ብዘይቅቡል ምኽንያት እንተዘይኣውጺኡ፡ እቲ ፍቓድ ስሩዝ ይኸውን። ሚኒስትሪ ፍቓድ ከምእተሰረዘ ንበዓል ጉዳይን ንቤት/ጽሕፈት ንግዳዊ ዋኒንን የፍልጥ።

(5) እዞም ዝስዕቡ ሰባት ወይ ጉጅለታት ጋዜጣታትን ውጽኢት ፕረስን ካብ ምውጻእን ኣብኡ ካብ ምስታፍን ክልኩላት ይኾኑ፡-

(ሀ) ፖሊቲካዊ ማሕበር ካብ ምቕም ዝተኸልከሉ፡

(ለ) ፖሊቲካዊ መሰላቶም ዝተሓድጉ፡

(ሐ) ንመትከላት ሃገራዊ ሓድነት ዝጻረሩ ወይ'ውን ንምክፍፋልን ምብትታንን ዝጣበቑ፡

(መ) ብስነ-ምግባራዊ ገበናትን ናይ ብልሽውናን ተኣማንነት ምጉዳልን ገበናትን ዝተፈርዱ።

(6)ዝኾነ ኤርትራዊ ጋዜጣ ንምውጻእ ምስ ዝደሊ፣ ንሚኒስትሪ ዜና፣ ባዕሉ ዝፈረሞ ነዞም ዝስዕቡ ዝርዝራት ዝሓዘ ጠለባ የቕርብ፣-

- ሙሉእ ስም ሓታቲ፣
- ስም ጋዜጣ ወይ ሕታምን ኣድራሻን፣
- ዓይነት ማሕተም (ፖለቲካዊ፣ ዘይፖለቲካዊ፣ ስነ-ጽሑፋዊ፣ ስነ-ፍልጠታዊ..ወዘተ.)
- ዝዝርጋሑሉ ቋንቋታትን ሰሌዳ-ግዜን፣
- ስም ኣሰናዳኢ :
- ፊናንስያዊ ምንጪ፣
- ካብ ግብርን ኣብ ንኡስ ዓንቀጽ (5) ናይ'ዚ ዓንቀጽ'ዚ ዝተጠቕሱ እገዳታትን ናጻ ምኻኑ ዘረጋግጽ ሰነዳት፣
- ስምን ኣድራሻን ዝሕተመሉ ቤት ማሕተም።

(7)እዚ ብመሰረት ንኡስ ዓንቀጽ (6)ናይ'ዚ ዓንቀጽ'ዚ ዝቕርብ ሓበሬታ ፍቓድ ድሕሪ ምርካብ ምስ ዝቕየር፣ ንሚኒስትሪ ብዝቕልጠፈ ብጽሑፍ የፍልጥ።

(8)ርእሰማል ጋዜጣ ወይ ርእሰማል ውጽኢት ፕረስ ውጹእ ኤርትራዊ ይኸውን።

(9)ጋዜጣን ውጽኢት ፕረስን ንምውጻእ ፍቓድ ዝተዋህቦ ወገን ኣብ ዓዓመት ገንዘባዊ ሕሳብ ንሚኒስትሪ የቕርብ።

(10)ኣሰናዳኢ ጋዜጣ ወይ ሕታም እቲ ዋና ሓላፊ ናይ'ቲ ጋዜጣ ወይ ሕታም ስለዝኾነ፣ ብዛዕባ ዝኾነ ኣብ'ቲ ጋዜጣ ወይ ሕታም ዝዝርጋሕ ዘበለ ኣብ ቅድሚ ሕጊ ተሓታቲ ይኸውን።

(11)ጋዜጣ ወይ ሕታምን ስም ቤት ማሕተም፣ ዋና ኣሰናዳኢን ቦታን ዕለትን ሕትመት፣ ይጸሓፍ። ዘርጋሒ ወይ ሸያጢ እዚ ሓበሬታ'ዚ ኣብ'ቲ ሕታም ምህላው ናይ ምርግጋጽ ግዴታ ይህልዎ።

(12) ድንጋጌታት ናይዚ ኣዋጅ'ዚ ብመሰረት ንጥፈታት ሃይማኖታትን ሃይማኖታዊ ትካላትን ብሕጊ ንምንጻርን ንምስራዕን ዝወጸ ኣዋጅ ቁጽሪ 73/1995 ንዝወጽእ ሃይማኖታዊ ማሕተምን ሕታምን ኣይምልከትን።

8. <u>ስነ-ጥበባዊ ውጽኢት ፕረስ</u>

(1) ከም ፊልምታት፣ ሲነማ፣ ናይ ድምጺ ካሴት ወይ ቪድዮ ካሴት ዝኣመሰለ ስነ-ጥበባዊ ኣቕሓ ብዘይካ ፍቓድ ሚኒስትሪን ፍቓድ ቤት ጽሕፈት ፍቓድ ዋኒንን ምልኣኽን ምምጻእን፣ ምክራይ፣ ምሻጥ፣ ምብዛሕ ንምርኢት ምቕራብ ወይ ምክፍፋል ኣይፍቀድን።

(2) ብመሰረት እዚ ኣዋጅ'ዚ ምዝርግሑን ካብ ኢድ ናብ ኢድ ምትሕልላፉን ብዘይካ ንዝተኽልከለ ኣቕሑ ንዝኾነ ካልእ ስነ-ጠበባዊ ኣቕሓ ንሓፈሻዊ ምርኢት ምቕራብ ፍቑድ ይኸውን።

(3) ፖሊቲካዊ ማሕበራት፣ ህዝባዊ ውድባት፣ ማሕበራት፣ ፈጠራዊ ኪኢላታት፣ ሚኒስትሪታትን ካልኦት መንግስታዊ ትካላትን ስነ-ጥበባዊ ትካላት፣ ብዛዕባ ንጥፈታቶም ንዘቕርብዎ ምርኢታት፣ ከምኡ'ውን ዲፕሎማሲያዊ ልኡኻትን ቆንስላዊ ኣካላትን ንኣባላተን ኣብ ውሽጢ መደበራተን ንዘርእይዎ ምርኢታት ድንጋጌታት ንኡስ ዓ ንቀጽ (1) ናይ'ዚ ዓንቀጽ'ዚ ኣይምልከቶን።

(4) ምስ ድንጋገታት'ዚ ኣዋጅ'ዚ ብዘይጻረር፣ ዝኾነ ሰብ ስራሓት ድራማ፣ ሲነማ፣ ተለቪዥን፣ ደርፍ፣ ሙዚቃን ተመሳሳሊ ስራሓትን ከጥሪ ወይ ኣብ'ዚ ንጥፈታት'ዚ ክሳተፍን፣ ኣብ ምምራሕን ምፍራይን ክካፈልን ክሕግዝን ከመሓድርን ይኽእል።

9. <u>ናይ ወጻኢ ጋዜጣታትን ሕታምን</u>

(1)ናይ ወጻኢ ጋዜጣውን ስነ-ጥበባውን ውጽኢት ፕረስ ናይ ምምጻእን ምዝርጋሕን ፍቓድ ምሃብ ስልጣን ሚኒስተር ዜና ኮይኑ፡ ጠለብ ፍቓድ ንቤ/ጽ ሚኒስተር ይቐርብ። ስዒቡ ከኣ ቤ/ጽሕፈት ፍቓድ ዋኒን ፍቓድ ይህብ።

(2)ሚኒስትሪ፡ ብመሰረት እዚ ዓንቀጽ'ዚ፡ ንዝኾነ ብዘይ ፍቓድ ዝኣተወ ውጽኢት ፕረስ ንምግባትን ንኣምጻኢ ናብ ሕጊ ንምቕራብን ይኽእል። ከምኡ'ውን ዝኾነ ብፍቓድ ዝኣተወ ናይ ወጻኢ ውጽኢት ፕረስ ሰላም ዝዘርግ፡ ኣብ ሕ/ሰብ ኤርትራ ናይ ምክፍፋል ሃይማኖታውን ትሕተ-ሃገራውን ፍልልያት ዘሳውርን ንሓፈሻዊ ስነ-ምግባር ዝጻረርን ትሕዝቶ ከምዘለዎ ምስ ዝረጋገጽ፣ ሚኒስትሪ ቅዳሓቱ ክግብት ይኽእል።

(3)ዝኾነ ናይ ወጻኢ ሕታም ብዘይፍቓድ ኣብ ውሽጢ ኤርትራ ዳግማይ ንኽሕተም ኣይፍቀድን። ፍቓድ ንዘለዎ እቲ ፍቓድ ኣብ ውሽጢ ሃገር ምዝርጋሕ'ውን ዘየጠቓልል እንተድኣ ኮይኑ፡ ካብ ምዝርጋሕ ክልኩል ይኽውን።

10. <u>ወጻእተኛ ጋዜጠኛ ኣብ ኤርትራ ንምስራሕ ክግልጾ ዘለዎ ቅድመ-ኩነት</u>

(1)ወጻእተኛ ጋዜጠኛ፡ ኣብ ኤርትራ ክም ተቐማጢ ልኡኽ ናይ ሓደ ወይ ካብኡ ንላዕሊ ናይ ወጻኢ ማዕከናት ዜና ኮይኑ ንኺሰርሕ፡ ኣቐዲሙ ብሚኒስተር ክፍቀደሉ ኣለዎ። ንወጻእተኛታት ልኡኻት ብሚኒስትሪ ዝወሃብ ናይ ፕረስ ካርድ ተዋሂብዎ ከኣ ስርሑ ይጅምር።

(2)ወጻእተኛ ልኡኽ፡ ኣብ ዓዓመት ዝሕደስ ፍቓድ ይወሃቦ። ሚኒስተር፡ ምኽንያት ከይሃበ፡ ጠለብ ክእሽግ ወይ ምሕዳስ ክኽልክልን ይኽእል።

(3)ኣብ ኤርትራ ክሰርሕ ዝተፈቕደሉ ወጻእተኛ ጋዜጠኛ እዚ ዝስዕብ መሰላት ይህልዎ፡

(ሀ)ንገዛእ ርእሱን ንስድራቤቱን መሰል ናይ መንበሪ ፍቓድ ምርካብ፡

(ለ)ንገዛእ ርእሱን ንስድራቤቱን መሰል ናይ መእተዊ-ቪዛ ምርካብ፡

(ሐ)ብፍቓድ ሚኒስትሪ መሰል ናይ ቤ/ጽሕፈት ምኽፋት።

(4)ዝተፈቕደሉ ወጻእተኛ ጋዜጠኛ ብሕግታት ኤርትራ ክቕየድን፣ ልኡላውነትን ናጽነትን ሃገር ከኽብርን፡ ንድሕነት ሃገር ካብ ዝነድእ ተግባራት ክቐጠብን ይግደድ።

(5)ወጻእተኛ ጋዜጠኛ ሓበሬታን ዜናን ብሕጋዊ መንገዲ ጥራይ የናዲን ይእክብን።

(6)ሚኒስተር፡ ኣብ ዝኾነ ናይ ኤርትራ ፕረስ ክሰርሕ ንዝደሊ ወጻእተኛ ጋዜጠኛ ከማልኦም ዝግባእ ቅድመ-ኩነታት ዘነጽር መምርሒ የውጽእ።

(7)ናይ ወጻኢ ፕረስ ልኡኽ ኮይኑ ኣብ ኤርትራ ብመሰረት ንኡስ ዓንቀጻት (1-5)ናይ'ዚ ዓንቀጽ'ዚ ክሰርሕ ዝተፈቕደሉ ወጻእተኛ ጋዜጠኛ ብዝፍጽሞ ተግባራት ብገበናውን ሲቪላውን ሕግታት ተሓታቲ ኣብ ልዕሊ ምኻኑ፡ ካብ'ዚ ወጻኢ ብዝፍጽሞ ጉድለታትን ምጥሓሳትን ብሚኒስተር ስንምቲ ክውሰደሉ ይኽእል።

11. <u>መሰል መልሲ ምሃብን ምእራምን፡</u>

(1)ምእራም፡-

(ሀ)ዝኾነ ማሕተም ዘይቅኑዕ ዜና ወይ ሓበሬታ ምስ ዝዝርግሕ፡ ዋና ኣሰናዳኢ ወይ ዝምልከቶ ጋዜጠኛ፡ ብመሰረት ጠለብ ጉዳይ ዝምልከቶ፡ እቲ ጠለብ ካብ

ዝተቐበለሉ ኣብ ዝቐደመ ሕታሙ መልሲ ወይ መአረምታ ይዝርጋሕ።

(ለ) መልሲ ወይ መአረምታ ልክዕ ኣብቲ ቦታን ገጽን ብልክዕ ዓይነት ፊደላትን ብዘይ ክፍሊትን ክሕተም ይግባእ። ዓቕን ናይ ዝዋሃብ መአረምታ ካብ'ቲ መጀመሪያ ዝተዘርግሔ መጠን ክበዝሕ የብሉን።

(2) ዘይምእራም፡-

(ሀ) ብወገን ጋዜጣ ነቲ ዝተጻሕፈ ዓንቀጽ፡ ሓበሬታ፡ ዜና ወይ መግለጺ ዝግባእ መአረም°ታ ዝተገብረሉ ምስ ዝኸውን፡ ወይ

(ለ) ጠለብ መአረምታ ዝጥለበሉ ጉዳይ ካብ ዝዝርጋሕ 30 መዓልታት ደንጉዩ ምስ ዝመጽእ፡ ወይ

(ሐ) መአረምታ ዝተጻሕፈሉ ቋንቋ ካብ'ቲ ናይ መአረምታ ምኽንያት ዝኾነ ዜና፡ ሓበሬታ ወይ ዓንቀጽ ዝተጻሕፈሉ ቋንቋ ምስ ዝፍለ፡ ወይ

(መ) መአረምታ፡ ብሕጊ ዘቕጽዕ ገበን፡ ወይ ምስ ስነ-ምግባር ዘይሳነ መግለጺ ምስ ዝህልዎ ናይ ምእራም መሰል ኣይህሉን።

ሓሙሻይ ክፍሊ

ክዝርጋሕ ዘይግቡኡ ጉዳያት፡ ቅዱሓት ምሃብ፡ ዝምልኩቶ ቤ/ፍርድን ዝኾናትን

12. <u>ክዝርጋሕ ዘይግቡኡ ጉዳያት</u>

ኣብ መንግስታውን ብሕታውን ፕረስ ዝተዋፈሩ ኩሎም ብሓፈሻ፡ ሓለፍቲ ድማ ብፍላይ፡ ማለት ዋና ኣሰናዳእን ጋዜጠኛታትን፡ እዚ ዝስዕብ ጉዳያት ከይሕተምን ከይዝርጋሕን ክልኩላት ኢዮም፡-

(1) ዝኾነ ንሰብኣውን ሃይማኖታውን እምነታት ዘኽፍእን ዘናሽን፡

(2)ዝኾነ ንዝለዓለ ረብሓታት ሃገርን ህዝብን ዝትንክፍ ሰነዳትን ምስጢራዊ ሓበሬታን፣ ናይ ድሕነትን ምክልኻልን ሃገር ምስጢራትን፣

(3)ዝኾነ ንሃይማኖታውን ትሕተ ሃገራውን ፍልልያት ዘሳውር፣ ኣብ መንጎ ህዝቢ ናይ ምምኞቓላትን ፍልልያትን መንፈስ ዝነዝሕን፣ ናይ ህዝቢ ኤርትራ ናይ ቃልሲ ያታ ዘካፍእን፣ ወይ ንጎነጽን ሽበራን ዝዕድምን፣

(4)ሓድነት መሬት ኤርትራን ልዑላውነትን ናጽነትን ሃገር ዝትንክፍ፣

(5)ምስ ሓፈሻዊ ስነ-ምግባር ዘየሳኒ፣ ክብሪ ትሕቲ-ዕድመ፣ ውልቃዊ ናጽነትን ብሕታዊ ሂወትን ዜጋታት ዝትንክፍ፣

(6)ዝኾነ ምጽላምን ምፍርራሕን፣

(7)ብዕጹዉ ዝካየድ ርክባት ላዕለዎት ትካላትን ሰበ-ስልጣንን መንግስቲ፣

(8)ኣብያተ ፍርዲ፣ ኣኽባር ሕግን መርማሪ ኣካላትን ከይዝርጋሕ ዝኣገድዎን ንመስርሕ ፍትሒ ክጸሉ ዝኽእል ኣብ መድረኽ ምርመራን ፍርድን ዝርከብ ጉዳያት፣

(9)ብፍላጥ ቁጠባዊ ኩነታት ንምጽላውን፣ ዕግርግርን ምድንጋርን ንምፍጣርን፣ ሓፈሻዊ ሰላም ንምዝራግን ዝዝርጋሕ ዘይቅኑዕ ሓበሬታን ዜናን፣

(10)ናይ መሬት ኤርትራ ቅርጽታትን ስእልታትን ካርታታትን፣ ካብ ዝምልከቶ መንግስታዊ ኣካል ፍቓድ ቅድሚ ምርካብ።

13. <u>ቅዱሓት ብናጻ ምሃብ</u>

ብመሰረት'ዚ ኣዋጅ'ዚ ዝኾነ ኤርትራዊ ሓታማይ ወይ ኣሕታሚ ካብ ነፍሲ ወከፍ ዝሓትሞ ወይ ዝዝርግሖ ሕታም ንሚኒስትሪ ክልተ ቅዳሕ ብናጻ ይህብ።

14. <u>ዝምልከቶ ቤት ፍርዲ</u>

(1)ንድንጋጌታት ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ናይ ዝጥሕሱ ሰባት ክሲ ርእዩ ውሳኔ ናይ ምሃብን ኣመልኪቶም ብሚኒስትሪ ፍቓድ ናይ ዝተኸልከሉ ሰባት ይግባይ ናይ ምስማዕን ምውሳንን ስልጣን ናይ ላዕለዋይ ቤት ፍርዲ ይኸውን።

(2)ድንጋጌታት ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ኣብ ምትርጓም ዘይምርድዳእ ምስ ዝፍጠር፣ ትርጉም ናይ ምሃብ ስልጣን ናይ ላዕለዋይ ቤት ፍርዲ ይኸውን። ትርጉም ክዋሃብ ክሓቱ ዝኽእሉ እቲ ጉዳይ ብቕጥታ ዝምልከቶም ጥራይ ይኾኑ ።

15. <u>ዝበፍት</u>

(1)ንዝኾነ ምኽንያት ኣብ ዓንቀጽ 3 ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ን"ጋዜጠኛ" ካብ ዝተዋህበ ትርጉም ወጻኢ ጋዜጠኛ መሲሉ ክቕርብ ዝፍትን ወይ ዝቕርብ ሰብ ካብ ሽዱሽተ ወርሒ ክሳብ ሓደ ዓመት ማእሰርቲ ወይ ካብ ሓደ ሽሕ (1,000)ክሳብ ክልተ ሽሕ (2,000) ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጸዕ።

(2)ዝኾነ ብዘይ ፍቓድ ሚኒስትሪን ቤት ጽሕፈት ፍቓድ ዋኒንን ጋዜጣ ወይ ሕታም ዘውጽእ ወይ ዘሕትም ብቕጥታ ካብ ምውጻእ ወይ ምሕታም ይእገድ፣ ቅዳሓቱ ይግበት፣ ዋናኡ ካብ ሰለስተ ሽሕ (3,000) ክሳብ ሓሙሽተ ሽሕ (5,000) ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጸዕ። ንዓመት ፍቓድ ካብ ምሃብ ይኽልከል። ዋና ኣሰናዳኢ ድማ ንሓደ ዓመት ናይ ዝኾነ ሕታም ሓላፍነት ካብ ምስካም ይኽልከል።

(3)ዝኾነ ፍቓድ ንዘይብሉን ዝተኽልከለን ኤርትራዊ ጋዜጣ ወይ ሕታም ዝሓትም ወይ ዳግማይ ዝሓትም፣ ካብ ሽዱሽተ ወርሒ ክሳብ ሓደ ዓመት ማእሰርቲ ወይ ካብ ሰለስተ ሽሕ (3,000) ክሳብ ሓሙሽተ ሽሕ(5,000) ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጸዕ። ኣቲ ሕታም ድማ ይግበት።

(4)ዝኾነ ናብ ኤርትራ ምእታው ዝተኽልከለ፣ ፍቓድ ዘይረኸበ፣ ቅዳሓቱ ዝተገበተ ናይ ወጻኢ ጋዜጣ ወይ ሕታም ዝሓትም ወይ ዝዝርግሕ ካብ ሽዱሽተ ወርሒ

ክሳብ ሓደ ዓመት ማእሰርቲ፡ ወይ ካብ ኣርባዕተ ሽሕ (4,000) ክሳብ ሸዱሽተ ሽሕ (6,000)ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጸዕ። እዚ ገበን'ዚ ካልኣይ ጊዜ ምስ ዝድገም ክልቲኡ መቕጻዕቲ ብሓንሳብ ይቕጸዕ። ሳልሳይ ጊዜ ምስ ዝቕጽል ግን፡ ኣብ ልዕሊ ኣብዚ ብዝሰፈረ መቕጻዕቲ ምቕጻዕ፡ ፍቓዱ ይሕደግ፡ ቤ/ማሕተሙ ድማ ፈጺሙ ይዕጸ።

(5)ዝኾነ ፍቓድ መሸጣን ምዝርጋሕን ከይረኸበ፡ ፍቓድ ዘለወን ጋዜጣታትን ሕታማትን ክሸይጥ ወይ ክዝርግሕ ምስ ዝርከብ፡ ካብ ሰለስተ ሚእቲ(300) ክሳብ ሓሙሽተ ሚእቲ (500) ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጸዕ። እቲ ገበን ምስ ዝደገም፡ ብናይቲ ገንዘብ መቕጻዕቲ ተቕጺዑ፡ ጋዜጣታትን ሕታማትን ናይ ምሻጥን ምክፍፋልን ፍቓድ ካብ ምርካብ ይኸልከል።

(6)ዝኾነ ጋዜጣታትን ሕታማትን ክሸይጥን ክዝርግሕን ፍቓድ ዘለዎ ሰብ፡ ነዚ ኣዋጅ'ዚ ብምጥሓስ ዘይተፈቕደሎም ጋዜጣታትን ሕታማትን ክሸይጥ ምስ ዝርከብ፡ ካብ ሓሙሽተ ሚእቲ(500) ክሳብ ሓደ ሽሕ (1,000) ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጸዕ። እዚ ገበን'ዚ ምስ ዝድገም፡ ብናይቲ ገንዘብን ናይ ፍቓድ ምሕዳግን መቕጻዕቲ ይቕጸዕ።

(7)ዝኾነ ጋዜጣ ወይ ሕታም፡ ንሕጋዊ ሰብነት ዘለዎምን ውልቀ-ሰባትን ብዝምልከት ጉጉይ ዜና ወይ ሓበሬታ ዘርጊሑ ንድንጋጌታት ዓንቀጽ 11 ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ብምጥሓስ መልሲ ምስ ዘይቅበል ወይ መአረምታ ምስ ዘይገብር፡ ካብ ሓደ ሽሕ(1,000) ክሳብ ሰለስተ ሽሕ (3,000)ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጸዕ። ይኹን'ምበር ብንኡስ ዓንቀጽ (9)ናይ'ዚ ዓንቀጽ'ዚ ብተደራቢ ኣይቕጸዕን። ዝምልከቶ

ቤ/ፍርዲ፡ ነቲ ጋዜጣ ወይ ሕታም መልስን መአረምታን ክሳብ ዝዝርጋሕ ክእግዶ'ውን ይኽእል።

(8)ዝኾነ ኣብ ዓንቀጽ 8(1)ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ንዝሰፈረ ድንጋጌታት ብምጥሓስ ስነ-ጥበባዊ ኣቐሑ ብዘይፍቓድ ዘምጽእ፡ ዝሸይጥ ወይ ዘካረ፡ ካብ ሰለስተ ሽሕ(3,000)ክሳብ ሓሙሽተ ሽሕ(5,000) ዶላር ወይ ንዕኡ ዝመጣጠን ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጻዕ። ብተወሳኺ ኣብ ኢዱ ዝተረኽቡ ስነ-ጥበባዊ ኣቐሑ ይግበቱ።

(9)እቲ ዝተዘርግሐ ጉጉይ ወይ ናይ ሓሶት ዜና ወይ ሓበሬታ ናይ ሕጋዊ ሰብነት ዘለዎም ወይ ውልቀ-ሰባት ክብሪ ወይ ዝና ዝጎድእ ወይ ናጽነት ብሕታዊ ሂወቶም ዝግህስ ምስ ዝኾውን፡ ገበነኛ ብመሰረት ድንጋጌታት ዓ ንቀጽ 580 መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ይቕጻዕን፡ ብመሰረት መሰጋገሪ ሲቪላዊ ሕጊ ኤርትራ ንዘውረዶ ጉድኣት ካሕሳ ክኽፍል ተሓታቲ ይኽውንን።

(10)ዘይቅኑዕ ዜና ወይ ሓበሬታ ብመሰረት ዝምልከቶም ኣብ ዓንቀጽ 12(2)፡ (4)፡ (5)፡ (6)ን (8)ን ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ተጠቒሱ ዘሎ፡ ሓፈሻዊ ሰላም ዝዘርግ ምስ ዝኾውን፡ ዋና ኣሰናዳእን ዝምልከቶ ጋዜጠኛን ብመሰረት ዝምልከቶም ድንጋጌታት (ዓንቀጻት 256፡ 257፡ 259፡ 260፡ 261፡ 263፡ 264፡ ወይ 269) መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ይቕጽዑ። እቲ ገበን ካልኣይ ግዜ ምስ ዝድገም እቲ ጋዜጣ ይዕጸ፡ ፍቓድ ይስረዝ፡ ዋና ኣሰናዳኢ ድማ ብመሰረት ድንጋጌታት ናይ'ዚ ንኡስ ዓንቀጽ'ዚ ይቕጻዕ።

(11)ዝኾነ ጋዜጣ ወይ ሕታም ብመሰረት ኣብ ዓንቀጽ 12(1)ን (3)ን ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ተጠቒሱ ዘሎ ንሃይማኖታት ዘኽፍእ ወይ ናዕቢ ዘሳውር ጽሑፍ ምስ ዝዝርግሕ፡ ዋና ኣሰናዳኢን ዝምልከቶ ጋዜጠኛን

ብመሰረት ዝምልከቶም ድንጋጌታት (ዓናቐጽ 256፣ 474፣ 479፣ ወይ 480) መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ይቕጻዕ። እቲ ገበን ምስዝድገም ጋዜጣ ይዕጸ፣ ፍቓዱ ይስረዝ፣ ዋና ኣሰናዳኢ ድማ ኣብ'ዚ ንኡስ ዓንቀጽ'ዚ ተጠቒሱ ብዘሎ መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

(12) ዝኾነ ጋዜጣ ወይ ሕታም ንድንጋጌታት ዓንቀጽ 12(5)ን (6)ን ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ብምጥሓስ ንስነ-ምግባር ዝግህስ ጽሑፍ ምስ ዝዝርግሕ ዋና ኣሰናዳኢን ዝምልከቶ ጋዜጠኛን ብመሰረት ዝምልከቶም ድንጋጌታት (ዓናቐጽ 574-580) መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ይቕጻዕ።

(13) ብመሰረት ድንጋጌታት ዓንቀጽ 7(8)ን (9)ን ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ዝኾነ ጋዜጣ ወይ ሕታም እቶት ረኺቡ ዋናኡ ብሕጋዊ መንገዲ ዝተረኽበ ምኻኑ ከረጋግጽ ምስ ዘይክእል፣ እቲ ጋዜጣ ወይ ሕታም ካብ ሰለስተ ዘይውሕድ ካብ ሽዱሽተ ድማ ዘይበዝሕ ተኻታታሊ ሕታማት ካብ ምውጻእ ይእገድ፣ እቲ ዋና ድማ ብዕጽፊ ናይ'ቲ ዝተረኽበ ኣታዊ ይቕጻዕ። እቲ ገበን ምስ ዝድገም ብዕጽፊ ናይ'ቲ ዝተረኽበ ኣታዊን ካብ ሓደ ዓመት ብዘይዛይድ ማእሰርቲን ይቕጻዕ።

(14) ዝኾነ ጋዜጣ ወይ ሕታም ዝረኽቦ ዘይሕጋዊ እቶት ንናይ ወጻኢ ይኹን ውሽጣዊ ረብሓታት ዘገልግል ኮይኑ ምስ ሃገራዊ ረብሓታት ምስ ዝጋጨን ንዓንቀጽ 7(8) ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ምስ ዝጥሕስን ዋናኡ ብመሰረት ዝምልከቶም ድንጋጌታት (ዓንቀጽ 261 ወይ 264) መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ይቕጻዕ።

(15) ወናኒ ጋዜጣ ንጋዜጥኡ ካልእ ጋዜጣ ብዝጥቀመሉ ሽም ወይ ኣብ ሽም ምድንጋር ክፈጥር ብዝኽእል ትርጉም ምስ ዝጥቀም ብመሰረት ዓንቀጽ 673 መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ይቕጻዕን ብመሰረት መሰጋገሪ ሲቪላዊ ሕጊ ኤርትራ ተሓታቲ ይኸውን።

16. <u>ዝተፈላለየ ድንጋጌታት</u>

(1)ኣብ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ብፍሉይ እንተዘይተጠቒሱ፣ መቕጻዕቲ ገበናት ማሕተምን ሕታምን ሲቪላዊ ተሓታትነትን ኣብ ምውሳን ድንጋጌታት መሰጋገሪ ገበናዊ ሕግን መሰጋገሪ ሲቪላዊ ሕግን ኤርትራ ተፈጻምነት ይህልዎ።

(2)ሚኒስተር ንድንጋጌታት ናይ'ዚ ኣዋጅ'ዚ ንምትግባር ዘድሊ ሕጋጋት ክውጽእ ይኽእል።

ኣስመራ፣ 10 ሰነ፣ 1996
መንግስቲ ኤርትራ

ዓንቀጽ 256. <u>ኣብ ልዕሊ መንግስታዊ ሰብ ስልጣን ዝፍጸም ጉድኣት</u>

(1) ዝኾነ ሰብ ፡ ንመንግስቲ ወይ ንሓደ ካብቶም ዝቐሙ ሓጋጊ ፈጻሚ ወይ ፍርዳዊ ስልጣናት ምስ ዝጸርፍ፡ ዘዋርድ ዘጸልም ወይ ዘነውር ብካብ ሰለስተ ወርሒ ክሳብ ሓሙሽተ ዓመት ዝበጽሕ ፈኩስ ማእሰርቲ ወይ ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

(2) ትርጉም ናይዞም ምጽራፍ፡ ምውራድ፡ ምጽላም፡ ምንዋር ዝበሃሉ ኣምራት ኣብቲ ምስ ምንዋር ሰብኣዊ ክብሪ ዘተተሓሓዘ ዓንቀጻት(ዓንቀጽ 580 ክምኡ'ውን 583) ተዋሂቡ ኣሎ።

ዓንቀጽ 257. <u>ድፍረት ኣብ ልዕሊ ባንዲራ ኤርትራን ባንዲራ ህ.ግ.ደ.ፍ.ን</u>

ዝኾነ ሰብ፡ ብተንኩል ወይ ብንዕቀት ወይ ብኻልእ ተመሳሳሊ ምኽንያት ኣብ ቅድሚ ህዝቢ ንባንዲራ ኤርትራ ወይ ንባንዲራ ህ.ግ.ደ.ፍ ምስ ዝቐድድ፡ ዘዕኑ ዘበላሹ ወይ ዝጸርፍ ብካብ ሰለስተ ወርሒ ዘይውሕድ ፈኩስ ማእሰርቲ ወይ ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 259. <u>ኣብ ልዕሊ ናጽነት ሃገር ዝፍጸም መጥቃዕቲ</u>

ዝኾነ ሰብ:-

(ሀ) ኣብ ልዕሊ ናጽነት ኤርትራ ሓደጋ ዘውርድ ወይ ናጽነት ሃገር ዘዕኑ ተግባራት ምስዝፍጽም፡ ወይ

(ለ) ናጽነት ሃገር ኣብ ሓደጋ ንምውዳቕ ኣብ ጉዳይ ሃገር ናይ ደገ ጣልቃ ምእታው ወይ ምእታው ኢድ ዝደፋፍኣ፡ ወይ

(ሐ) ካብ ወጻኢ ኣንጻር ኤርትራ ንዝቐንዕ ተጻባኢ ተግባራት ዘበጋግስ ወይ ኣብናይ ወጻኢ ሃገር ኩናት፡ ተጻብኦታት፡

ከበባ ወይ ጎበጣ ከምትኣቱ ዝገበረ፡

ካብ ሓሙሽተ (5) ዓመት ክሳብ ብናይ ሕልፈት ጽኑዕ ማእሰርቲ ወይ ከኣ ንፍሉይ ክብደት ናይቲ ጉዳይ ኣብ ግምት ብምእታው ብናይ ሞት መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 260. <u>ማህሰይቲ ኣብ ልዕሊ ሓይሊ ምክልኻል ሃገር</u>

ዝኾነ ሰብ ኮነ ኢሉ:-

(ሀ) ዋኒነ ትካላት፡ ትካላት፡ ቦታ፡ ዝኾነ ናውቲ ማእቶት፡ ንግዲ ወይ መጎዓዝያ፡ ወይ ዝኾነ ስራሕ፡ ትካላት፡ መኽዘናት፡ ኣጽዋር፡ ወተሃደራዊ ባህርይ ዘለዎ ወይ ንምክልኻል ሃገር ዝተመደበ ኣቕሑት ብዘይ ቅቡል ምኽንያት ኣሒሊፉ ብምሃብ፡ ብምዕናው፡ ብሸርሒ ወይ ካብ ስራሕ ወዳኢ ብምግባር፡ ወይ

(ለ) ንሓይሊታት ወዳኢ ወተሃደራት ብምስትላም ወይ ንዝኾነ ኤርትራዊ ዜጋ ኣብ ወተሃደራዊ ኣገልግሎት ናይ ወዳኢ ሓይሊ ብምኽታብ ወይ ንክኽተብ ብምትብባዕ ወይ ከም ወዲ ሃገር ባዕሉ ኣብ ከምዚ ዝመስል ኣገልግሎት ብምእታው ፡ ወይ

(ሐ) ንኣብያ ኣገልግሎት ምሃብ፡ ኣድማ ወይ ሃዳምነት ብጋህዲ ብምልዕዓል ወይ ወተሃደራዊ ኣገልግሎት ናይ ምሃብ ግዲታ ንዘለዎ ሰብ ንዝኾነ ካብዞም ገበናት ክፍጽም ብምልዕዓል፡ ወይ

(መ) ንምክልኻል ሃገር ተባኺሉ ዝውሰድ ወተሃደራዊ ስጉምቲታት ብምዕጋት፡ ብምስንኻል ወይ ብዝኾነ ካልእ ዓይነት ኣገባብ ሽርሒ ብምፍጻም ኣብ ልዕሊ ሓይሊ ምክልኻል ሃገር ማህሰይቲ ዘውረደ

ካብ ሰለስተ (3) ዓመት ክሳብ ብናይ ሕልፈት ጽኑዕ ማእሰርቲ ወይ ከኣ ንፍሉይ ክብደት ናይቲ ጉዳይ ከም ግዜ

ወይ ሓደጋ ናይ ኩናት ኣብ ግምት ብምእታው ብናይ ሞት መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 261. ዝለዓለ ክድዓት

ዝኾነ ብትውልዲ ወይ ብፍቓድ ኤርትራዊ ዜግነት ዝሓዘ ወይ ንሃገራዊ ረብሓታት ኤርትራ ንምክልኻል ብወግዒ ዝተመዘዘ ሰብ:-

(ሀ) ብረት ኣንጻር ኤርትራ ምስዘልዕል፣ ወይ ኣንጻር ኤርትራ ኣብ ዝግበር ናይ ተጻብኦ ተግባራት ምስዝዋፈር፣ ወይ

(ለ) ምስ ኤርትራ ኣብ ኩናት ናይ ዘሎ ሓይሊ ዝምድናታት ምስ ዝገብር ወይ ዓወት ንምርግጋጽ ወይ ንምስጓም ሚስጢራዊ ርክባት ምስዝፍጽም፣ ወይ ኣብ ክንዲ ጸላኢ ምስ ዝሰርሕ ሰብ ወይ ዝሰርሑ ሰባት ዝምድናታት ምስዝገብር ወይ ሚስጢራዊ ርክባት ምስ ዝፍጽም፣ ወይ

(ሐ) ብቀጥታ ኮነ ብተዘዋዋሪ ንጸላኢ ዝኾነ ነገር፣ ናይ ኩናት መሳርሒ፣ ናይ ውጥን ሰነድ ንመከላኸሊ ሃገር ዝጠቅም ዝኾነ ዓይነት ኣቕሓ ምስዘረክብ ወይ ኣገልግሎት ብምሃብ ወይ ቀረብ ብምብጽሓሕ ንጸላኢ ምስዝሕግዝ፣

ካብ ሓሙሽተ (5) ዓመት ክሳብ ብናይ ሕልፊት ጽኑዕ ማእሰርቲ ወይ ከኣ ንፍሉይ ክብደት ናይቲ ጉዳይ ኣብ ግምት ብምእታው ብናይ ሞት መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 263 ቁጠባዊ ክድዓት

(1) ዝኾነ ብትውልዲ ወይ ብፍቓድ ኤርትራዊ ዜግነት ዝሓዘ ሰብ ወይ ረብሓታት ሃገረ ኤርትራ ንምክልኻል ብወግዒ ዝተመዘዘ ኮይኑ:-

(ሀ) ነቲ ምእንቲ ልዑል ረብሓታት ሃገር ወይ ሃገራዊ ምክልኻል ብሚስጢር ዝተዓቀበ ቁጠባዊ ስምምዓት፣ ውሳኔታት፣ ጭብጥታት፣ ወይ ሰነዳት ዘቃልዐ፣

ዘረክበ ፡ ዘመሓላለፈ፡ወይ ብህዝቢ ወይ ኣብ ወጻኢ ከምዝርከብ ዝገበረ፡ ወይ

(ለ) ብሓሳፍነት ዝተዋህቡዎ ነገራት፡ ኣገባባት ወይ ካልእ ከምዚ ዝመስል ዓይነት ባህርይ ዘለዎም ነገራት ዘቃልዐ ወይ ዘረክበ፡ ወይ

(ሐ) ምስ ብሓንቲ ምስ ኤርትራ ኣብ ኩነታት ኵናት ዘላ ሃገር ኣብ ዝተዳለወ ናይ ገንዘብ ልቓሕ ዝተሳተፈ ወይ ውዕል ዝኽተመ፡

ካብ ዕስራ (20) ዓመት ብዘይዛይድ ናይ ጽኑዕ ማእሰርቲ ይቕጻዕ።

(2) እቲ ገበነኛ ነቲ ገበን ብሸለልትነት ምስዝፍጽሞ እቲ መቕጻዕቲ ካብ ሰለስተ (3) ወርሒ ዘይዛይድ ፈኩስ ማእሰርቲ ይኸውን።

ዓንቀጽ 264. <u>ምስ ጸላኢ ምትሕብባር</u>

ዝኾነ ኤርትራዊ ዜግነት ዝሓዘ ሰብ ወይ ረብሓታት ሃገረ ኤርትራ ንምክልኻል ብወግዒ ዝተመዘዘ ኮይኑ ኣብ ግዜ ኵናት ወይ ጎበጣ መሬት ኤርትራ ኮነ ኢሉ ምስ ጸላኢ ብምትዕርራኽ ንጸላኢ ብምኽሪ ወይ ብተግባር ዝሓገዘ ብፍላይ ድማ:-

(ሀ) ኣብ ፍርዳዊ፡ ፖሊስ፡ ወይ ኣገልግሎት ቤት ማእሰርቲ፡ ማሕቡስ፡መጎዓዝያ ወይ ካልእ ኣገልግሎታት ንረብሓ ጸላኢ ሲቪላዊ ወይ ምምሕዳራዊ ስራሓት ብምስራሕ፡ ወይ

(ለ) ንሓርበኛታት ብምቅላዕ ወይ ኣብ ትሕቲኡ ተቐይዶም ንዝርከቡን ካብ ሕጊ ከሃድሙ ንዝደልዩን ንጸላኢ ብምርካብ፡ ወይ

(ሐ) ንረብሓታት ጸላኢ ወይ ወራሪ ሓይሊ ንምድጋፍ ኣብ ዝተወጠነ ዝኾነ ናይ ፕሮፓጋንዳ፡ ሕትመትን ዝርጋሐን

ወይ ኣገልግሎት ፕረስ ብምእታው፡ ወይ

(መ) ብቑጥታ ወይ ብመንገዲ መንጎኛ ምስ ጸላኢ ወይ ጐባጢ ሓይሊ፡ ቁጠባዊ ምትሕብባር ኣብ ዘስዕብ ተግባራት ብምውፋር፡

ካብ ዕስራ (20) ዓመት ጽኑዕ ማእሰርቲ ብዘይዛይድ ወይ ከኣ ንፍሉይ ክብደት ናይቲ ጉዳይ ኣብ ግምት ብምእታው ብናይ ሕልፊት ጽኑዕ ማእሰርቲ ወይ ብሞት ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 269. <u>ምልዕዓልን ምድላውን</u>

ዝኾነ ሰብ ካብዚ ልዒሉ ንዝተመልከተ ተግባራት ክፍጽም፡ ክፍጽሞ ብምስምማዕ ወይ ብምሕጋዝ፡-

(ሀ) ብቃል፡ ብስእሊ ወይ ብጽሑፍ ብጋህዲ ምስዘለዓዕል፡ ወይ

(ለ) ኣብ ውሽጢ ሃገር ይኹን ኣብ ወጻኢ ባዕሉ ወይ ምስ ካልኦት ሰባት ውዲት ብምግባር ፡ ውጥናት ብምድላው ወይ ብምድፍፋእ ጭፍራ ወይ ጉጅለ ምስዘቕውም ፡ ወይ

(ሐ) ምስ ከምዚ ዝመስል ጭፍራ ወይ ጉጅለ ምስዝጽምበር፡ ብሚስጢራዊ ውጥናቶም ምስ ዝቕየድ ወይ ንመምርሒታቶም ምስ ዝእዘዝ፡ ወይ

(መ) ምስ ናይ ዝኾነ ባዕዳዊት መንግስቲ፡ ፖለቲካዊ ሰልፊ፡ ውድብ ወይ ወከልቱ ዝምድናታት ምስዝፈጥር ወይ ሚስጢራዊ ርክብ ምስዝገብር፡ ወይ

(ረ) ብቃል፡ ብስእሊ ወይ ብጽሑፍ ዘይቅኑዕ፡ ዘጽልእ፡ ወይ ኣነዓብቢ ሓበረታ ወይ ፍናን ህዝቢ ንምውዳኞ ዝሓለነ ምእማት ከምኡ'ውን ህዝቢ ርእሰ-ተኣማንነቱ ወይ ናይ ተቓውሞ ድሌቱ ንከዳኾም ብስሩዕን ኣቐዲሙ ብምሕሳንን ምስ ዘወናጭፍ ወይ ዝዝርግሕ፡

ካብ ሓደ (1) ወርሒ ክሳብ ሓሙሽተ (5) ዓመት ብዝጽሕ ፈኩስ ማእሰርቲ ወይ ተግባራቱ ከኽትሎ ዝኾእል

ሳዕበናት ብፍላይ ከቢድ ምኻኑ ኣብ ግምት ብምእታው ካብ ዓሰርተ (10) ዓመት ብዘይዛይድ ጽኑዕ ማእሰርቲ ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 474. <u>ህዝቢ ገበን ንክፍጽም ምልዕዓል ወይ ኣብ ክንዲ ገበን ምሕላኽ</u>

ዝኾነ ሰብ ብቃል፡ ብጽሑፍ፡ ብስእሊ ብምልክት ወይ ብካልእ ኣገባብ ብጋህዲ፡-

(ሀ) ካልኦት ሰባት ኣንጻር ማሕበረ ሰብ፡ ውልቀሰባት፡ ወይ ንብረት ናይ ጎነጽ ተግባራት ወይ ከቢድ ገበን ክፍጽሙ ዘለዓዓለ፡ወይ

(ለ) ንከምዚ ዝመስል ገበን ወይ ነቲ ፈጻሚ ዝተኸላኸለሉ ወይ ዘመጎሰ፡ ወይ

(ሐ) ምስቲ ዝተቐጽዐ ሰብ ናይ ሓባር ዕላማ ሃልይዎ ወይ ኮነ ኢሉ ተግባራቱ ብምድጋፍ ወይ ኣንጻር ሰብመዚ ተቓውሞ ብምርኣይ ወይ ብሕጋዊ ኣገባብ ብሕጊ ንዝተወሰነ ናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ክእክብ ጻውዒት ዝገበረ ወይ ዘበገሰ ወይ ኣብ ከምዚ ዝመስል ተግባራት ብፍላጥ ዝተሳተፈ፡

ብፈኩስ መቕጻዕቲ ወይ ብገንዘብ ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 479. <u>ንህዝቢ ምርዓድ</u>

(1) ዝኾነ ሰብ

(ሀ) ንህዝቢ ወይ ንህይወት፡ ጥዕና ወይ ንብረት ናይ ውልቀሰባት ዘስግእ ሓደጋ መጺኡ ኣሎ ኢሉ ዘርዓደ፡ ብፍላይ ወራር ቅትለት ነፍሲ፡ ባርዕሓዊ፡ ዕንወት ወይ ዝምታ መጺኡ ኣሎ ብምባል ዘርዓደ፡ ወይ

(ለ) ኮነ ኢሉ ብዛዕባ ከምዚ ዝመስል ፍጻሜ ወይ ሓፈሻዊ ዕግርግር ወይ ስሩብ መቕዘፍቲ ወይ መዓት ናይ

ሓሶት ወረ ብምዝርጋሕ ኣብ መንጎ ህዝቢ ራዕዲ ዝዘርግሑ፡

ብፈኩስ ማእሰርቲ ወይ ብገንዘብ ይቕጻዕ፡

(2) ከቢድ ዕግርግር ወይ ስርዓተ-ኣልቦነት ከስዕብ ዝኽእል ወይ ዘስዕብ ኩነታት ምስዝኸውንን ገበናዊ ሳዕቤናት ምስ ዝህሉን ብዛዕባ ጽኑዕ መቕጻዕቲ ኣብ ካልእ ድንጋጌታት ዝተጠቕሰ ዝተሓለወ ኮይኑ እቲ መቕጻዕቲ ካብ ሰለስተ(3) ዓመት ዘይዛይድ ጽኑዕ ማእሰርቲ ይኸውን።

ዓንቀጽ 480. <u>ናይ ሓሶት ወረ ምዝርጋሕን ሕግን ስርዓትን ንምጥሓስ ዝግበር ምልዓል</u>

ዝኾነ ሰብ ኣብ ዓንቀጽ 269 ካብ ዝተጠቕሰ ገበናት ኣንዳር ድሕነት ሃገር ወዳኢ:-

(ሀ) ኣንዳር መንግስቲ ወይ ናይ መንግስቲ ሰብ መዚ ወይ ንጥፈታቶም ናይ ሓሶት ወረ፡ ጥርጣረ ወይ ናይ ሓሶት ክሲ ብምፍላም ወይ ብምዝርጋሕን ብኡኡ ኣቢሉ ድማ ንህዝቢ ኣብ ዕግርግር ዘእተወ ወይ ናይ ህዝቢ ርእይቶ ዘረሳሰነ ወይ ሓደጋታት ብምፍጣር ህዝቢ ዝረበሸ፡ ወይ

(ለ) ብዝኾነ ዓይነት ክሲ ወይ ብዝኾነ ካልእ ኣገባብ ግርጭታት ክለዓዓል ዘረሳሰነ፡ ጽልኢ ዘለዓዓለ ወይ ተግባራት ጎነጽ ክለዓዓል ዘካወሰ ወይ ፖለቲካዊ፡ ዓሌታዊ ወይ ሃይማኖታዊ ዕግርግር ዘለዓዓለ

ብፈኩስ ማእሰርቲ ወይ ብናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

ዓንቀጽ 574. <u>ኣንዳር ክብሪ ወይ ዝና ዝፍጸም ገበን</u>

(1) ናይቲ በዳሊ ወይ ብዱል መዓርግ ወይ ማሕበራዊ ቦታ

ብዘየገድስ ብሓደ ካብዞም ስዒቦም ዝዝርዘሩ ዓንቀጻት ኣንጻር ክብሪ ወይ ዝና ዝፍጸም ገበን ዘቕጽዕ ይኸውን።

ከምዚ ዝመስል ገበን ኣንጻር ውልቀ ሰባት፡ ሕጋዊ ሰብነት ዝለበሱ ማሕበራት ወይ ትካላት ክፍጸም ይከኣል። ኣብ ውልቀሰባት ምስዝኸውን ኣንጻር ብህይወቶም ዘለዉ፡ ሰባት፡ ኣንጻር ዝሞቱ ሰባት፡ ወይ ኣንጻር ምጥፍኦም ዝተኣወጀሎም ሰባት ብማዕረ ክፍጸም ይከኣል።

(2) ኣብ ምውሳን መቕጻዕቲ ናይዞም ዝተፈላለዩ ገበናት ቤት ፍርዲ ክብደት ናይቲ ገበን፡ ማሕበራዊ ቦታ ናይቲ ብዱል ወገን ወይ ትካል ከምኡውን ዝህልዎ መጠን ረክሳም ወይ ዝርግሐ ጋዜጣ ወይ መጽሔት ኣብ ግምት ብምእታው ይኸውን።

ዓንቀጽ 575. <u>ኣገባብ ኣፈጻጽማ ገበን</u>

ብቑጥታ ይኹን ብተዘዋዋሪ ብቓል ይኹን ወይ ብድምጺ፡ ብጽሑፍ፡ ብቕርጺ፡ ብስእሊ፡ ብምልክት፡ ወይ ብካልእ ኣገባብ፡ ብጥቕሲ፡ ወይ ብተግባራት ወይ ብዝኾነ ካልእ ኣገባብ ክብረት ሰብ ምዝላፍ ዘቕጽዕ ኢዩ፡

ብተዘዋዋሪ ኣገባብ ገበን ምፍጻም ወይ ምዝርጋሕ ብዝኾነ መስርሕ ምቅራጽ፡ ምብዛሕ፡ ብብርሃን ምዝርጋሕ ብመራኸቢታት ወይ ቅርጺ ምውንጫፍ፡ ብስእሊ ምቕራብ፡ ብመርኣይ ወይ መስምዒ፡ ምስ ንቡርን ቀጥታዊ ኣገባብን ይስርው።

ዓንቀጽ 576. <u>ሕጋዊ ሰብነት ብዘለወን ማሕበራት ዝፍጸም ገበን</u>

(1) እቲ ገበን ሕጋዊ ሰብነት ብዝተዋህቦ ማሕበር፡ ህዝባዊ ኣካል ውይ ዝኾነ ትካል ዝተፈጸመ ምስዝኸውን ናይ

ገንዘብ መቅጻዕቲ ይውስነለን፡

ኣብ ነፍሲ ወከፍ ጉዳይ ብፍርዲ ዝግለጽ ኮይኑ እቲ መቕጻዕቲ ናይ ምግፋፍ ናጽነት ብሕጋዊ ስጉምታት ናይ ምእጋድ፡ ምስራዝ ወይ ምፍራስ ማሕበር (መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ዓንቀጽ 147) ይትካእ።

(2) ሓለፍቲ ማሕበር ኣብ ልዕሊ ክብሪ ወይ ዝና ናይ ሓደ ሰብ ብዝፈጸሙዎ ጉድኣት ኣቲ ማሕበር ስለዝተቐጽዐ፡ ነቲ ገበን ዝፈጸሙ ዲረክተራት፡ ኣካየድቲ ስራሕ፡ ኢንስፐክተራት፡ ኣፈጻምቲ ወይ ወከልቲ ናይቲ ማሕበር ካብ መቕጻዕቲ ኣየናግፎምን።

ዓንቀጽ 577. <u>ካሕሳ</u>

(1) ኣብ ልዕሊ ብዱል ንዝወረዶ ጉድኣት ብፍላይ ድማ ናይ ሞራል ጉድኣት ካሕሳ ብቤት ፍርዲ ዝውሰን ብመሰረት ሓፈሻዊ ድንጋጌታት መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ዓንቀጽ 100 ንክብደትን መጠንን ናይቲ ገበንን ናይ በዳሊ ተበዳሊን ኩነታት ኣብ ግምት ብምእታው ይኸውን።

(2) ብቤት ፍርዲ ዝእዘዝ ናይ ሞራል ካሕሳ ብፍላይ ኣብ ጋዜጣ ምሕታም ናይቲ ዝተዋህበ ፍርዲ ወይ ክፋሉ ወይ ንዕኡ ኣብ ግብሪ ንምውዓል ዝወሃብ ትእዛዝ (መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ኤርትራ ዓንቀጽ 159) ብመሰረት ኣብቲ ፍርዲ ኣብ ግምት ዝኣተወ ኩነታት ይውስንን ኣብ ነፍሲ ወከፍ ፍሉይ ጉዳይ ከኣ ምስዝጥለብ ናይ ምስታር ደረጃ'ውን ይሳነ።

ከምዚ ዝመስል ናይ ሞራል ካሕሳ ብኸምቲ ንምጉዳእ ክብሪ ብፕረስ፡ ፖስተር ብምጥቃዕ ወይ ብመገዲ ሲነማ፡ ረድዮ፡ ተለቪዝዮን ወይ ዝኾነ ካልእ ኣገባብ ዝርጋሐ መራኸቢ ብዙሃን ዝተጠቐመሉ ዓይነት

ቅጥዕን ዝተዘርጋሓሱ ቦታን ብተመሳሳሊ ይፍጸም።

ዓንቀጽ 578. <u>ካብ ክሲ ናዳ ምኻን</u>

ኣባላት ሓጋጊ ባይቶ፡ ፈጻሚ ኣካል፡ ወይ ፍርዳዊ ኣካል ምዱብ ስርሑም ኣብ ምክያድ ንስራሕም ኣብ ዘሳኒ ብቅኑዕ ኣገባብ ብምኽንያት ዝህቡዎ ሓበረታ ወይ መግለጺ ናይ ክብሪ ምጉዳእ ክስ ክቕርበሎም ኣይከኣልን።

ዓንቀጽ 579. <u>ዘየቕጽዕ ርእይቶን መግለጽን</u>

እዞም ዝስዕቡ ከም ክብሪ ምጉዳእ ኣየቕጽዑን :-

(ሀ) ብቅኑዕን ልዙብን ቃላት ዝግበር ንውልቃዊ ተውህቦ ወይ ስነ-ጥበባዊ፡ ስነ-ጽሑፋዊ፡ ስነ-ፍልጠታዊ፡ ሞያዊ ወይ ማሕበራዊ ንጥፈታት ምህዞታት ወይ ውጽኢታት ዝምልከት ተጸኒዑ ዝወሃብ ርእይቶ ከምኡውን ፍሉጥ ወይ መሰረት ዘለዎ ነቐፌታ ወይ

(ለ) ብሓደ ሰራሕተኛ መንግስቲ ወይ ብዝኾነ ጠበቓ ወይ ወኪል ብሓደ ኪኢላ ወይ ምስክር፡ ብሓደ ጋዜጠኛ ወይ ብዝኾነ ካልእ ሰብ ኣብ ምፍጻም ተገባራቱ ብቅኑዕ ልቦና ዝግበር መግለጺታት፡ ሓቅታት ወይ ርእይቶታት ብፍላይ ብመገዲ ምርመራታት፡ ጸብጻባት ወይ ቃለ ማሕላ፡ ኣብ ቤት ፍርዲ ወይ ምምሕዳራዊ ሰብ መዚ ዝወሃብ መከላኸሊ ወይ ብመገዲ ፍቓድ መንግስቲ ዝወሃብ ኣገልግሎት ሓበረታ እቲ ከም ጭብጢ ዝቕረበ መግለጺ ኣድላይ ምስዝኾነሉ ካብ ደረት ናይቲ ተግባር ምስዘይወጽእን ንምውራድ ኢልካ ዝተዘርበ መግለጺ ምስዘይከውንን።

ዓንቀጽ 580. <u>ምድላምን ምዝላፍን</u>

(1) ዝኾነ ሰብ ንሓደ ካልእ ሰብ ስሙን ክብሩን ንምንዋር ክምዚ

ሰሪሑ ከምዚ ኢዩ ወይ ከምዚ ዝመስል ጠባይ ኣለዎ ኢሉ ክብሩን ዝናኡን ምጽላም ንሓደ ሰብ ወይ ሰባት ምስዝዛረብ ብምጽላም ይቕጻዕ።

እቲ ገበን ብጋህዲ ብዝግበር ምጽላም ወይ ምጥቃን ወይ ብዝዝርጋሕ ናይ ምንዋር መግለጺ ይፍጸም።

ንዝኾነ ዝተፈጸመ ገበን ወይ ንዝተፈጸመ መቕጻዕቲ ወይ ምሕረት ዝተገብረሉ ገበን ወይ መቕጻዕቲ ብዝምልከት ዝግበሩ ክብሪን ዝናን ዝጐድኡ መግለጺታት ውን ብመሰረት እዚ ዓንቀጽ ዚ የቕጽዑ።

እቲ ነቲ ምጽላም ዘመንጨወ ሰብ ካብ ሽዱሽተ(6) ወርሒ ብዘይዛይድ ፈኩስ ማእሰርቲ ወይ ብናይ ገንዘብ መቕጻዕቲ ይቕጻዕ።

(2) ነቲ ናይ ክብርን ዝናን ጉድኣት ዘቕመ ናይ ጸለመ ጥቀናታት ወይ ቤላበለው ሓሶት ምስዝኸውንን፡ ሓሶት ምኻኑ እናተፈለጠ ዝተዘርበን ዝተዘርገሐን ምስዝኸውን እቲ ገበነኛ ብሓሶት ስም ሰብ ብምጥፋኡ ካብ ሓደ (1) ወርሒ ብዘይውሕድ ፈኩስ ማእሰርትን ብገንዘብን ይቕጻዕ፡

እቲ በዳሊ ደይ መደይ ኢሉ ዝና ተበዳሊ ንምጥፋእ ዝገበሮ እንተኾይኑ ካብ ሰለስተ(3) ወርሒ ብዘይውሕድ ፈኩስ ማእሰርቲ ይቕጻዕ።

(3) ንሰብ መዚ ዝግበር ናይ ሓሶት ክሲ ወይ ምኹናን ብመሰረት ፍሉይ ድንጋጌታት (መሰጋገሪ ገበናዊ ሕጊ ዓንቀጽ 441) ዘቕጽዕ ኮይኑ ብተደራቢ መቕጻዕቲ ዘሕትት ኣይከውንን።

ዓንቀጽ 673. <u>ዘይቅኑዕ ውድድር</u>

ዝኾነ ሰብ ኮነ ኢሉ ብምትላል ወይ ብዝኾነ ካልእ መስርሕ ንልምዲታት ቅኑዕ ልቦና ንግዲ ተዳራሪ ብዝኾነ ኣገባብ ኣብ ቁጠባዊ ውድድር ኣንጻር ካልእ ሰብ ዘይቅኑዕ ንግዳዊ

ውድድር ምስዝፍጽም ብፍላይ ከኣ:-

(ሀ) ንኻልእ ሰብ ኣቕሑቱ ፡ ወይ ንግዳዊ ዝምድናታቱ፡ ንጥፈታቱ ወይ ንግዱ ኣብ ጥርጣረ ከምዝኣቱ ብምግባር ወይ ብዛዕባ ናይ ገዛእ ነብሱ ኣቕሑ፡ ንግዳዊ ዝምድናታት፡ ንጥፈታት ወይ ንግድ ብመንጽር መወዳድርቱ መታን መኽሰብ ምርካብ ናይ ሓሰት መግለጺ ብምሃብ፡ ወይ

(ለ) ኣብ ናይ ካልእ ሰብ ኣቕሑ፡ ንግዳዊ ዝምድናታት ወይ ፍሪያት ወይ ንጥፈታት ወይ ንግዳዊ መንነቱ ንምንድንጋር ስጉምቲታት ብምውሳድ፡ ወይ

(ሐ) መታን ኣብቲ ፍሉይ ደረጅኡ ወይ ዓቕሙ ኣብ ልዕሊ ካልኦት እምነት ከስርጽ ዘይቅኑዕ ወይ ናይ ሓሶት ቅዲ፡ ፍሉይ ምልክት፡ ሕላገት ወይ ሞያዊ መዓርግ ብምጥቃም፡ ወይ

(መ) ንናይ ካልእ ሰብ ሰራሕተኛታት፡ ወከልቲ ወይ ተሓጋገዝቲ መታን ኣብ ስራሕ ጉቡኣቶም ወይ ግዴታኦም ብግቡእ ምሃብ መታን ከቋርጹ ወይ ካብ ዝኾነ ናይ ምስናዕ፡ ትካል ወይ ስራሕ ሚስጢር መታን ክረኽቡ ወይ ከውጽኡ ዘይግብኦም ረብሓ ምሃብ ወይ ምትስፋው፡ ወይ

(ረ) ብዝኾነ ካልእ ንቅኑዕ ልቦና ተጻራሪ ዝኾነ ኣገባብ ንዝተረኽበ ወይ ንዝተፈለጠ ከምዚ ዝመስል ሚስጢር ብምውዳእ ወይ ብኡኡ ብምብላጽ ጥርዓን ኣንጻሩ ብዝቐረበ፡ ብፈኩስ ማእሰርቲ ወይ ብገንዘብ ይቕጻዕ።

Proclamation No 90/1996
The Press Proclamation

Part I.
Preliminary Provisions

1. **Short Title and Effective Date**

(1) This Proclamation may be cited as the "Press Proclamation No 90/1996".

(2) This Proclamation shall enter into force on the date of its publication in the Gazette of Eritrean Laws.

2. **Repeals**

All laws, directives and procedures in effect before the entry into force of this Proclamation are hereby cancelled and replaced.

3. **Definitions**

Unless the context otherwise requires, in this Proclamation:

"Press" means the profession of seeking, gathering and disseminating information and news, the preparation of analyses, comments and programmes, the interpretation of articles the production of cartoons and pictures, editing and the dissemination thereof through mass media;

"Journalist" means a natural person who is engaged in the profession of press as his main source of revenue and working in mass media or news services in Eritrea or abroad and whose name is registered in the Register of Journalists in the Ministry;

"Newspaper" means printed matter containing news, reports and analyses issued regularly or periodically for general circulation, and includes

cultural, literary, scientific, artistic, sports and other magazines;

"Minister" or "Ministry" means the Minister or Ministry of Information;

"Court" means a court established pursuant to Article 14 of this Proclamation to hear and decide matters pertaining to press;

"Register of Journalists" means the Register where persons engaged in professional press activities and permitted to engage therein by the Ministry are registered;

"Press products" means all writings, pictures, video and tape cassettes, musical notes, photographs and products disseminated to the public by means of new techniques, technology and others ;

"Publishing " means the production for sale or the sale and dissemination, the affixing on walls, the exhibition or display to the public by any means of newspapers, magazines and other press products;

"bookshop" means a place for the sale and display of press and press products;

"Foreign press products" means foreign publications printed outside the geographical boundaries of Eritrea as well as foreign publications reprinted in Eritrea by special permit, irrespective of the language in which they are disseminated or the nationalities of their editors or owners.

Part II

Freedom, Objectives, and Functions of Press

4. Freedom, Objectives and Functions of Press

(1) Freedom of Press

(a) Freedom of press is guaranteed pursuant to this Proclamation.

(b)The censorship, suspension or banning of newspapers and other press products administratively, except under the provisions of this Proclamation or with the approval of the competent court,

shall be prohibited.

(c) The Government may, under special circumstances, where the country, or part of it, is faced with a danger threatening public order, security and general peace caused by war, armed rebellion or public disorder or where a natural disaster ensues , by proclamation, undertake measures to censor all publications and mass media. The Government shall rescind the proclamation by another one upon the termination of the conditions warranting it.

(d) Except for radio and television, the ownership of which is reserved for the Government, private ownership of press and all equipment of expression shall be permitted to Eritreans only.

2. Objectives and functions of press

Press:

(a) serves society by disseminating political, social, economic and other knowledge;

(b) provides news, information and entertainment to citizens;

(c) respects basic human rights and liberties and defends them ;

(d) enriches and deepens national tradition and works for national unity, peace and stability and the development of democratic practice and culture;

(e)works to realize national objectives, rectify the operations of government and develop public control and constructive criticism by affording opportunity for diversity of opinions in national matters and affirmatively contributing to the clarification of ideas helpful to the organs of government in rendering solutions.

3. Division of press

Eritrean press is divided into two parts pursuant to this Proclamation:

(a) press owned by the State; and

(b) private press owned by political associations, juridical persons and individuals in accordance with guarantees provided under this Proclamation.

Part III
Journalists

5. The Rights and Duties of Journalists

1. Rights of journalists

(a) A journalist shall have right to obtain news and information from any official or unofficial source and disseminate the same after verifying the truth thereof.

(b) Except on the basis of law, a journalist's security may not be encroached upon, nor may he be exposed to pressure by any party or official on account of the opinion he expresses or the correct information he disseminates.

(c) Except by the order of court, a journalist has the right to preserve the secrecy of the source of his information and not to be compelled to disclose it, as well as the right to secure his products against plagiarism.

(d) Eritrean journalists registered in the Ministry's Register under this Proclamation shall have the right to establish a journalists' association .

2. Duties of Journalists

(a) A journalist shall, in his work, be bound by the rule of law, professional ethics and his conscience.

(b) A journalist shall be bound by all the laws of Eritrea with respect to whatever he writes or disseminates.

(c) A journalist shall respect the private life, dignity and prestige of all families and individuals where he raises matters related to public interest.

(d) A journalist may neither disseminate information the veracity of which has not been ascertained nor distort information.

(e) A journalist may not, for an illegal personal motive or gain, whether for himself or for others, use his profession to blackmail or threaten individuals or juridical persons .

(f) A journalist may not disclose the identity of children and minors who have committed crimes or have been the victims of crime.

(g) A journalist may not infringe upon national safety and security and supreme national interests, promote division and dissension or ideas inciting violence and terrorism.

Part IV

Ownership and Publication of Newspapers

6. **Ownership of newspapers**

(1) Ownership of newspapers and press products shall be permitted to Eritreans only.

(2) Press and press products may be owned individually or by associations or business organizations. The minimum capital for press and press products shall be determined by the Ministry.

(3) Since the publication of newspapers and press products is an exclusive right, partial or full ownership thereof may only be transferred with the authorization of the Minister and in accordance with the modes and restrictions provided for in the Transitional Commercial Code of Eritrea.

7. **Publication of newspapers**

(1) This Proclamation guarantees the freedom of publication of newspapers and press products by political associations, juridical persons and individuals legally permitted to publish press or press products.

(2) No person may, without permission, publish newspapers or press products under the provisions of this Proclamation.

(3) The Ministry shall issue a permit within two months of receipt of an application, for the same. The Business Licence Office shall subsequently issue the necessary license. If the Ministry's permit is not issued within the said period, the application shall be deemed rejected. An applicant whose application for a permit has been rejected shall be entitled to appeal to the competent court.

(4) The permit of a newspaper or press product which is not published within six months as of the date of issue of permit or fails without good cause to publish four successive publications shall be cancelled. The Ministry shall notify the concerned party and the Business License Office of the cancellation thereof.

(5) The following persons or groups of persons shall be prohibited from publishing newspapers and press products or participating therein:

(a) those prohibited from establishing political associations;

(b) those deprived of their political rights;

(C) those who oppose the principles of national unity or advocate for division and disintegration ;

(d) those convicted of immoral crimes and crimes of corruption and misappropriation.

6) Any Eritrean desiring to publish a newspaper shall submit to the Ministry a personally signed application containing the following particulars;

- the applicant's full name;
- the name and address in Eritrea of newspaper or publication ;
- the type of publication (political, non-political; literary, scien tific.. etc);
- the language and time-schedule of publication;
- the editor's name;
- the financial resources;
- documents proving that he has no tax liabilities and that he is not subject to the prohibitions mentioned in sub-Article (5) hereof;
- the printer's name and address.

(7) He shall notify the Ministry promptly in writing where the particulars submitted pursuant to sub-Article (6) hereof change after the issue of a permit .

(8) The capital of the newspaper or press product shall be entirely Eritrean.

(9) A party permitted to publish a newspaper or press products shall

submit financial accounts to the Ministry annually.

(10) The editor of a newspaper or publication shall, as the head thereof, be answerable under the law regarding anything published therein.

(11) The printer's name, the chief editor's name and the place and date of publication shall be written on a newspaper or publication. The distributor or seller of a newspaper or publication shall have the duty of ascertaining that said information is contained therein .

(12) The provisions of this Proclamation shall not apply to religious printing and publication pursuant to Proclamation No.73/1995 enacted to clarify and regulate by law the activities of Religions and Religious Institutions.

8. **Artistic Press Products**

(1) The export and import, lease, sale, reproduction, display or distribution of artistic goods such as films, cinema, tape cassettes or video cassettes without a permit from the Ministry and license from the Business License Office is prohibited.

(2) Except for goods the distribution and hand-to-hand transfer of which is prohibited, the display of any other artistic goods shall be permitted.

(3) The provisions of sub-Article(1) hereof shall not apply to displays of the activities of political associations, mass organizations, associations, inventors, ministries and other governmental institutions, artistic institutions, as well as displays of diplomatic missions and

consular sections to their members within their premises.

(4) Any person may, without contravening the provisions of this Proclamation, produce or participate in works of drama, cinema, television, songs , music and similar works, and participate, assist and administer in the direction or production thereof.

9. **Foreign newspapers and publications**

(1) The power of issuing import and distribution permits for foreign newspaper publications and foreign artistic press products is vested on the Minister and applications therefore shall be submitted to his office. The Business License Office shall subsequently issue licenses.

(2) The Ministry may, in accordance with this Proclamation, confiscate any press products imported without a license and bring the importer before the law. In addition, the Ministry may confiscate any foreign press product imported with a license where it is found to contain material disrupting peace, spurring divisive religious and sub-national differences in Eritrean society and contrary to public morality.

(3) No foreign publication may be reprinted in Eritrea without a permit. Where there is a permit, said press products may not be distributed unless such license allows local distribution too.

10. **Preconditions to be met by foreign Journalist to work in Eritrea.**

(1) In order to work in Eritrea as a resident correspondent of one or more

than one foreign news agency, a foreign journalist has first to obtain permission from the Minister. And he shall commence his work upon obtaining a press card issued by the Ministry to foreign correspondents.

(2) A foreign correspondent shall be issued with an annually renewable permit. The Minister may, without giving reasons, reject applications or refuse renewals.

(3) A foreign journalist permitted to work in Eritrea shall have the following rights:

(a) the right to obtain a residence visa for himself and his family;

(b) the right to obtain an entry visa for himself and his family;

(c) the right to open an office with the permission of the Minister.

(4) A foreign journalist permitted to work in Eritrea shall be bound by the laws of Eritrea, respect the sovereignty and independence of Eritrea and refrain from activities detrimental to national security.

(5) A foreign journalist shall seek and gather news and information only by lawful means.

(6) The Minister shall issue directives clarifying the pre-conditions to be met by a foreign journalist desiring to work in any Eritrean press.

(7) A foreign journalist permitted to work in Eritrea as a foreign correspondent pursuant to the provisions of sub-Articles(1-5) hereof may, in addition to being liable under the Penal and Civil codes for acts he may commit, be subjected to measures by the Minister for other

discrepancies or infractions he may commit.

11 **Right of Reply and correction**

(1) Correction :

(a) whenever a publication disseminates inaccurate news or information, the chief editor or concerned journalist shall, on the basis of the request of the person to whom the matter concerns, publish a reply or correction in its earliest publication as of the time of receipt of the request ;

(b) a reply or correction shall be published free of charge exactly on the same column and page and in identical letters. The size of reply or correction may not exceed that of the original publication;

(2) Cases where there shall be no right of correction

There shall be no right of correction where:

(a) on the part of the newspaper, the appropriate corrigendum has already been made in respect of the article, information, news or statement published;

(b) the request for correction is submitted after 30 days of the dissemination of the matter in respect of which correction is sought;

(c) the language in which the correction is written differs from that in which the news, information or article giving rise to the correction was written; and

(d) the correction contains statements which entail criminal punishment or is contrary to morality.

Part V

Matters not to be disseminated, provision of copies, competent court and Offences

12. **Matters not to be disseminated**

All those participating in public or private press in general, and heads of press in particular, to wit chief editors and journalists, are prohibited from publishing and disseminating the following matters:

(1) any matter which vilifies or belittles humanitarian and religious beliefs;

(2) any document or secret information on the supreme interests of the nation and people, as well as well as national security and defence secrets;

(3) any matter which incites religious and sub-national differences, promotes the spirit of division and dissension among the people, vilifies the Eritrean people's tradition of struggle and incites violence and terrorism;

(4) any matter which undermines the territorial integrity and sovereignty and independence of the nation;

(5) any matter which contravenes general morality, encroaches upon the dignity of minors or the personal liberties and the private lives of the citizens;

(6) any defamation or blackmail;

(7) the in -camera meetings of high officials and organs of the state;

(8) cases which have been suspended from publication or dissemination by courts, prosecutors and investigation organs or cases at the investigations or trial stages which may be prejudicial to the process of justice;

(9) inaccurate information and news intentionally disseminated to influence economic conditions, create commotion and confusion and disturb general peace; and

(10) shapes, pictures and maps of Eritrean territory without first obtaining permission from the concerned governmental agency .

13. **Gratuitous copies**

Every Eritrean printer or publisher shall, pursuant to this Proclamation, submit two gratuitous copies of every publication that he or it publishes or disseminates to the Ministry.

14. **The Competent Court**

(1) The High Court shall have the jurisdiction to hear and decide the cases of persons who have violated the provisions of this Proclamation, as well as the appeals of those whose applications for permits have been rejected by the Ministry.

(2) Where disagreements arise as to the interpretation of the provisions of this Proclamation, the power to interpret the same shall be vested in the High Court. Only those persons directly involved in the matter may request the court to give its interpretation.

15. **Offences**

(1) Whosoever, for any reason whatsoever, attempts to present himself or presents himself as a journalist when he actually is not a journalist within the meaning of the definition provided for in Article 3 of this Proclamation shall, upon conviction, be punishable with imprisonment from six(6) months to one(1) year or with a fine from one thousand(1000) to two thousand(2000) US Dollars or its equivalent.

(2) Whosoever produces or publishes a newspaper or publication without the Minister's permit and the Business License Office's license permission shall be directly suspended from so doing, his copies and products confiscated and the owner thereof shall, upon conviction, be punishable with a fine from three thousand(3000) to five thousand(5000) US Dollars or its equivalent. He shall be prohibited from being issued with a license for a year. The editor -in -chief shall be prohibited from heading any publication for a year.

(3) Whosoever prints or reprints for an Eritrean newspaper or publication which doesn't have a permit or which is prohibited from printing or reprinting shall, upon conviction, be punishable with imprisonment from six(6) months to one(1) year or with a fine from three thousand (3000) to five thousand (5000) US Dollars or its equivalent. And the publication shall be confiscated.

(4) Whosoever prints or disseminates a foreign newspaper or publication which has been prohibited from or not permitted entry into Eritrea or the copies of which have been confiscated shall, upon conviction, be punishable with imprisonment from six(6) months to one (1) year or to a fine from four thousand (4000) to six thousand(6000) US Dollars or its equivalent. Where the offence is committed for a second time he shall be punishable with both. But where the offence is committed for a third time, his license shall, in addition to the punishment provided for herein, be revoked and his printing press permanently closed.

(5) Whosoever, without obtaining a sales and distribution license, is

found selling or distributing permitted newspapers and publications shall, upon conviction, be punishable with a fine from three hundred (300) to five hundred (500) US Dollars or its equivalent. Where he repeats the offence, he shall, in addition to being punished with the fine provided for herein, be prohibited from obtaining a license for selling and distributing press products.

(6) Whosoever, being licensed to sell or distribute newspapers or publications, is found selling prohibited newspapers or publications in violation of this Proclamation shall, upon conviction, be punishable with a fine from five hundred (500) to one thousand (1000) US Dollars or its equivalent. Where he repeats the offence, in addition o being punished with the fine provided for herein , his license shall be revoked.

(7) Where a newspaper or publication disseminates wrong news or information regarding individuals or juridical persons and, in violation of the provisions of Article 11 of this Proclamation, refuses to accept a reply or to correct it, he shall, upon conviction, be punishable with a fine from one thousand (1000) to three thousand (3000) US Dollars or its equivalent, but shall not be liable to any concurrent penalty under sub-Article (9) hereof. The competent court may also suspend all the activities of the newspaper or press product unless and until it publishes a reply or correction.

(8) Whosoever, in violation of the provisions of Article 8(1) of this Proclamation, imports, sells or rents artistic goods without a license shall, upon conviction, be punishable with a fine from three thousand (3000) to five thousand (5000) US Dollars or its equivalent. In-

addtion, all the goods found in his possession shall be confiscated.

(9) Where the wrong or false news or information disseminated injures the honour or prestige or the freedom of privacy of individuals or juridical persons, the offender shall, upon conviction be punishable pursuant to the provisions of Article 580 of the Transitional Penal Code and be liable to pay compensation under the Transitional Civil Code of Eritrea for damage caused.

(10) Where inaccurate news or information disrupts general peace as provided in Article 12(2), (4), (5), (6) and (8) of this Proclamation, the editor-in-chief and the concerned journalist shall, upon conviction, be punishable pursuant to the relevant provisions (Articles 256, 257, 259, 260, 261, 263, 264 or 269) of the Transitional Penal Code of Eritrea. Where the offence is committed for a second time, the newspaper shall be banned, its license cancelled and the editor-in-chief be punishable pursuant to the provisions of this sub-Article.

(11) Where any newspaper or publication disseminates material which vilifies religions or incites violence as provided in Article 12 (1) and (3) of this Proclamation, the editor-in-chief and the concerned journalist shall be punishable pursuant to the relevant provisions (Articles 256, 474, 479 or 480) of the Transitional Code of Eritrea. Where the offence is repeated, the newspaper shall be banned, its license cancelled and the editor-in-chief be punishable pursuant to the provisions of this sub-Article.

(12) Where any newspaper or publication disseminates material which violates morality in contravention of the provisions of Article 12(5)

and (6), the editor-in-chief and the concerned journalist shall be punishable pursuant to the relevant provisions (Articles 574-580) of the Transitional Penal Code of Eritrea.

(13) Where any newspaper or publication obtains revenue in accordance with the provisions of Article 7 (8) and (9) of this Proclamation but the owner fails to prove that it is earned by lawful means, the newspaper or publisher shall be proscribed from issuing not less than three and not more than six successive publications and the owner punished by payment of double the amount of the revenue obtained. Where the offence is repeated, the owner shall be punished by payment of double the amount of revenue obtained and with imprisonment not exceeding one year .

(14) Where illegal revenue obtained by any newspaper or publication serves external or internal interests, conflicts with the national interests and contravenes the provisions of Article 7 (8) of this Proclamation, the owner shall be punished pursuant to the relevant provisions (Articles 261 or 264) of the Transitional Penal Code of Eritrea.

(15) Where the owner of a newspaper uses the name of another newspaper or uses a name likely to bring about confusion of names, he shall be punishable pursuant to Article 673 of the Transitional Penal Code and liable under the Transitional Civil Code of Eritrea.

6 **Miscellaneous**

(1) Unless specifically mentioned in this Proclamation, the provisions of the Transitional Penal Code and Transitional Civil Code of Eritrea

shall be applicable in determining punishment and civil liability of press and publication offences.

(2) The Minister may issue regulations for the implementation of the provisions of this Proclamation .

Done at Asmara, this 10th day of June, 1996.

The Government of Eritrea.

Article 256 - Injury to the Government Authorities

(1) Whosoever insults, abuses, defames or slanders the Government or one of the constituted legislative, executive, or judicial authorities, the punishment is simple imprisonment from three months to five years, or fine.

(2) The terms "insults", "abuses", defames " or "slanders" shall be as defined under Articles 580-583 in relation to injury to honour.

Article 257- Insults to the Eritrean Flag and the EPDJ Flag.

Whosoever, maliciously, or with contempt or any other similar intent, publicly tears down, destroys, defaces or insults the Eritrean Flag or the EPDJ Flag,

is punishable with simple imprisonment for not less than three months or fine.

Article 259- Attacks on the Independence of the State.

Whosoever commits an act intended to:

(a) jeopardize or destroy the independence of the nation; or

(b) provoke intervention in or interference with the nation affairs, calculated to endanger its independence; or

(c) initiate hostile acts from outside the State directed against the nation, or to involve it in a foreign war, hostilities, a blockade or occupation,

is punishable with rigorous imprisonment from five years to life, or, in cases of exceptional gravity, with death.

a power at war with Eritrea, or with a person or persons acting on behalf such power, for the purpose of ensuring or promoting the enemy's success in any manner whatsoever; or

(c) delivers to the enemy, whether directly or indirectly, an object, armament, plan document or resources of any kind used for the national defence, or aids the enemy by rendering services or delivering supplies to him,

is punishable with rigorous imprisonment from five years to life,

or, in cases of exceptional gravity, with death.

Article 263 - Economic treason .

(1) Whosoever enjoying Eritrean nationality, either by birth or by naturalisation, or being officially entrusted with the protection of Eritrean national interests:

(a) discloses, delivers, communicates or makes accessible to the public or abroad economic negotiations, decisions, facts or documents kept secret in the higher interests of the nation or in those of national defence; or

(b) discloses or delivers objects, means or other things of such a nature entrusted to him; or

(c) participates in or subscribes to a loan floated by a country in a state of war with the nation,

is punishable with rigorous imprisonment not exceeding twenty years.

(2) Where the offender has acted negligently, the punishment is simple imprisonment for not less than three months.

Article 260 - Impairment of the Defensive Power of the State.

Whosoever intentionally impairs the defensive power of the State:

(a) by unjustifiably surrendering, or by destroying, sabotaging, or putting out of action any enterprise, installation or position, any means of production, trade or transport or any works, establishments, depots, armaments or resources of a military nature or intended for the defence of the country; or

(b) by delivery troops to, or by recruiting a citizen of the nation for, or encouraging his enlistment in the military service of, a foreign power, or by himself entering such service, if a citizen; or

(c) by publicly instigating refusal to serve, mutiny or desertion, or by inciting a person liable to military service to commit any of these offence; or

(d) by obstructing, impeding or in any other way sabotaging military measures taken for the purpose of national defence,

is punishable with rigorous imprisonment from three years to life,

or, in cases of exceptional gravity, such as in time of war or danger of war, with death.

Article 261 - High Treason.

Whosoever enjoying Eritrean nationality, either by birth or by naturalisation, or being officially entrusted with the protection of Eritrean national interests:

(a) takes up arms or engages in hostile acts against Eritrea; or

(b) has dealings with or keeps up a secret correspondence with

a power at war with Eritrea, or with a person or persons acting on behalf such power, for the purpose of ensuring or promoting the enemy's success in any manner whatsoever; or

(c) delivers to the enemy, whether directly or indirectly, an object, armament, plan document or resources of any kind used for the national defence, or aids the enemy by rendering services or delivering supplies to him,

is punishable with rigorous imprisonment from five years to life,

or, in cases of exceptional gravity, with death.

Article 263 - Economic treason .

(1) Whosoever enjoying Eritrean nationality, either by birth or by naturalisation, or being officially entrusted with the protection of Eritrean national interests:

(a) discloses, delivers, communicates or makes accessible to the public or abroad economic negotiations, decisions, facts or documents kept secret in the higher interests of the nation or in those of national defence; or

(b) discloses or delivers objects, means or other things of such a nature entrusted to him; or

(c) participates in or subscribes to a loan floated by a country in a state of war with the nation,

is punishable with rigorous imprisonment not exceeding twenty years.

(2) Where the offender has acted negligently, the punishment is simple imprisonment for not less than three months.

Article 264 - Collaboration.

Whosoever enjoying Eritrean nationality or being officially entrusted with the protection of Eritrean national interests, in time of war or of occupation of the territory of the nation, helps the enemy with advice or by deed, thereby intentionally favouring the enemy, in particular:

(a) by exercising on his behalf civil or administrative functions in the judicial, police or prisons services, transport or other services; or

(b) by denouncing or handing over to him patriots or fugitives seeking to escape from his restraint; or

(c) by entering any propaganda, publishing or press service designed to promote the interests of an enemy or occupying power; or

(d) by engaging, directly or through an intermediary, in dealings involving economic collaboration with such enemy or power,

is punishable with rigorous imprisonment not exceeding twenty years or, in cases of exceptional gravity, with rigorous imprisonment for life, or with death.

Article 269 - Provocation and preparation.

Whosoever, with the object of committing, permitting or supporting any of the acts provided for in the preceding section of this chapter:

(a) publicly provokes them by word of mouth, images or writings; or

(b) conspires towards, plans or urges the formation of , or himself forms, a band or group with other persons, whether

within or outside the country; or

(c) joins such band or group, adheres to its schemes or obeys its instructions; or

(d) enters into relations or establishes secret communication with a foreign government, political party, organization or agents; or

(e) launches or disseminates, systematically and with premeditation, by word of mouth, images or writings, inaccurate, hateful or subversive information or insinuations calculated to demoralize the public and to undermine its confidence or its will to resist,

is punishable with simple imprisonment from one month to five years or, where the foreseable consequences of his activities are particularly grave, with rigorous imprisonment not exceeding ten years.

Article 474 - Public Provocation to or Defence of a Crime.

Whosoever publicly, by word of mouth, writing, image, gesture or otherwise:

(a) provokes others to commit acts of violence or grave offences against the community, individuals or property; or

(b) defends or praises such offence or its perpetrator; or

(c) launches an appeal or starts a collection for the payment of pecuniary punishments pronounced by due process of law, with the intention of making common cause with the convicted person or of upholding his deed or of showing disapproval of the authorities, or who knowingly takes part in such activities,

is punishable with simple imprisonment or fine.

Article 479 - Alarming the public.

(1) Whosoever spreads alarm among the public:

(a) by threat of danger to the community, or to the life, health or property of individuals, especially that of invasion, assassination, fire, devastation or pillage; or

(b) by deliberately spreading false rumours concerning such happenings or general disturbances, or imminent catastrophe or calamity,

is punishable with simple imprisonment or fine.

(2) In more serious cases likely to cause, or having caused, serious disturbances or disorder, the punishment shall be rigorous imprisonment not exceeding three years, subject to the application, as appropriate, of more severe specific provisions where there are criminal consequences.

Article 480- False Rumours and Incitement to Breaches of the Peace.

Whosoever, apart from offences against the security of the State (Art.252, 269(e) and 273(a):

(a) starts or spreads false rumours, suspicions or false against the Government or the public authorities or their activities, thereby disturbing or inflaming public opinion, or creating a danger of public disturbances; or

(b) by whatever accusation or any other means foments dissension, arouses, hatred or stirs up acts of violence or political, racial or religious disturbances,

is punishable with simple imprisonment or fine.

Article 574 - Principle.

(1) Offences against honour or reputation, committed in one of the forms specified in the following Articles, are punishable no matter what the rank or social status of the offender or of the injured party.

They may be committed against individuals, or corporate bodies or institutions. In the case of individuals, they may be committed equally against living persons, against deceased persons or against persons declared missing.

(2) In determining the punishment for the different offences, the court shall take into account the gravity of the offence, the position of the injured party or institution and the extent of the publicity or circulation involved in the offence.

Article 575 - Means of Commission.

Injury to honour, direct or indirect, is punishable whether committed by word of mouth or by sound, in writing, by image, drawing, sign or other means, by gesture or behaviour, or in any other way whatsoever.

Indirect means of offence or circulation by any process of recording reproduction, emission, communication or projection, graphical, visual or aural, rank with natural and direct means.

Article 576 - Offences committed by Body Corporate.

(1) Where the offence is committed by a body corporate, a public body or an institution, the pecuniary penalty is inflicted thereupon.

The penalty or deprivation of liberty is replaced by meas-

ures of legal suspension, prohibition or dissolution (Art.147), which shall in each case be specified in the judgement.

(2) The penalty inflicted upon a body corporate whose officers have committed an injury to the honour or reputation of another, does not prevent the punishment of its directors, managers, inspectors, agents, proxies or members who have committed an offence of the same kind.

Article 577 - Compensation.

(1) Damages for the injury done to the injured party, and in particular for the moral wrong suffered, shall be fixed by the court in accordance with the general provisions (Art.100), having regard to the gravity and extent of the offence and to the positions of the offender and the injured party.

(2) The moral reparation ordered by the court, especially in the form of publication of the judgement, of a part thereof or of its operative part (Art.159), shall be determined in the light of the same considerations, and shall be adapted to the degree of protection called for in each specific case.

Such moral reparation may be effected by the same means, in the same forms and in the same places as those used to effect or circulate the injury to honour especially through the Press, by placarding, or through the cinema, the radio, television or any other means of mass diffusion.

Article 578 - Immunity.

Members of the legislature the executive or judges are not susceptible to legal proceedings on the ground of injury to honour done by information or statements, correct as to form,

given or made by them in conformity with their duties and in the regular discharge of their duties.

Article 579 - Non-punishable Comment and Averments.

The following are not punishable as injury to honour :

(a) considered opinions and reasoned or well-founded criticism, couched in proper and moderate terms, concerning personal aptitudes or artistic, literary, scientific, professional or social activities, creations or productions; or

(b) averments, statements or comments uttered or repeated by a public servant or by an advocate or attorney, by an expert or witness, by a journalist or by any other person acting in good faith in the discharge of his duties, especially by way of investigations, reports or depositions, in the defence before court or before the administrative authorities, or by way of authorized public information service, whether the alleged facts are germane to and remain within the confines thereof and where they are not uttered with express intent to discredit.

Article 580 - Defamation and Calumny.

(1) Whosoever, addressing a third party or parties, imputes to another an act, a fact or conduct such as to injure his honour or reputation, is punishable for defamation.

The offence is completed by direct imputation or charge or by spreading of defamatory allegations.

Statements concerning an offence or sentence duly served or pardoned are also punishable under this Article.

The author of the defamation is punishable with simple impris-

onment not exceeding six months, or fine.

(2) Where the defamatory imputations or allegations constituting the injury to honour or reputation are false and are uttered or spread with knowledge of their falsity, the offender is punishable for calumny with simple imprisonment for not less than one month and fine.

Where the offender has acted with deliberate intent to ruin the victim's reputation, simple imprisonment shall be for not less than three months.

(3) False accusation or denunciation to the authorities is punishable under the special provision (Art.441) and is not liable to any concurrent penalty.

Article 673 - Unfair Competition.

Whosoever intentionally commits against another, an abuse of economic competition by means of deceit or any other process contrary to the rules of good faith in business, in particular:

(a) by discrediting another, his goods or dealings, his activities or business or by making untrue of false statements as to his own goods, dealings, activities or business in order to derive a benefit therefrom against his competitors; or

(b) by taking measures such as to create confusion with the goods, dealings or products or with the activities or business of another; or

(c) by using inaccurate or false styles, distinctive signs, marks or professional titles in order to induce a belief as to his particular status or capacity; or

(d) by granting or offering undue benefits to the servants, agents

or assistants of another, in order to induce them to fail in their duties or obligations in their work or to induce them to discover or reveal any secret of manufacture, organization or working; or

(e) by revealing or taking advantage of such secrets obtained or revealed in any other manner contrary to good faith,

is punishable, upon compliant, with simple imprisonment or fine.

علامات مميزة أو أي القاب مهـــــنية من أجل إحداث إعتقاد بشأن مركزه الخاص أو صفته الخاصة .

(د) منح أي منافع غير مستحقة لخدم أي شخص آخر ، أو وكلائه أو مساعديه أو عرضها عليهم من أجل إغرائهم على التقصير فى واجباتهم ، أو إلتزاماتهم فى عمـــــــلهم ، أو إغرائهم على إكتشاف أي سر من اسرار الصنع ، أو التنظيم أو العمل ، أو إفشائه .

(هـ) إفشاء هذه الأســـرار التى تم الحصول عليها أو أفشيت بأي كيفية أخرى تخالف حسن النية ، أو إنتهاز الفرصة بشأنها .

٣/ يعاقب على الإتهام ، أو البلاغ الكاذب للسـلطات بمقتضى الحكم الخاص (المادة ٤٤١).ولا يكون عرضـة لأي عقوبة إضافية اخرى .

م/٦٧٣ **المنافسة غير العادلة :-**

ـ يعاقب بناء على الشكوى ، بالسجن البسـيط ،أو الغرامة، كل شخص يرتكب عامدا ضد أي شخص آخر ، أي إساءة للمنافسة الإقتصادية ،بطريق الخداع أو أي عملية تخالف قواعد حسن النية فى الاعمال وخاصة أي من الأفعال الآتية وهى :-

(أ) إضعاف الثقة فى أي شخص آخر ،أو بضاعته ،أو معاملاته أو اوجه نشـاطه ، أو أعماله أو عن طريق الإدلاء بأي أقوال غير حقيقية أو كاذبة بشأن بضاعته أو معاملاته ، أو اوجه نشاطه، أو أعماله ، من أجل استخلاص المنفعة من ذلك ضد منافسيه .

(ب) أن يتخذ التدابير التى من شـأنها الخلط مابين بضاعة أي شخص آخر ، أو معاملاته ، أو منتجاته ، أو مع أوجه نشاطه أو أعماله .

(ج) إستخدام اسـاليب غير دقيقة ، أو كاذبة أو أي إشارات أو

م/٥٨٠ **التشهير او القذف والإفتراء :-**

١/ يعاقب بالتشهير كل شخص ، يخاطب أي طرف ثالث ، أو اطراف ثوالث ، أوينسب لأي شخص آخر أي فعل أو واقعة أو سلوك ، بطريقة تضر بشرفه ، أو سمعته .

ـ وتكتمل الجريمة بأن ينسب بطريق مباشر ، أو بالإتهام أو بترويج أي إدعاءات مشينة للسمعة ، ويعاقب كذلك على الأقوال الخاصة بأي جريمة ، أو عقوبة قضيت على الوجه الصحيح ، أو تم العفو عنها بمقتضى هذه المادة ، ويعاقب مؤلف إشانة السمعة بالسجن البسيط لما لا يجاوز ستة أشهر ، أو الغرامة .

٢/ إذا كانت الأشياء المنسوبة أو الإدعاءات المشينة للسمعة التى تشكل الإضرار بالشرف،أو السمعة، كاذبة وتم النطق بها ، أو تم ترويجها ، مع العلم بكذبها ، فيعاقب الجانى على الإفتراء بالسجن البسيط لما لا يقل عن شهر واحد،والغرامة، فإذا كان الجانى قد تصرف بالقصدالمسبق لتحطيم سمعة المجنى عليه،فيكون السجن البسيط، لمالايقل عن ثلاثة أشهر.

م/٥٧٩ التعليق والأقوال غير المعاقب عليها :-

١/ لايعاقب على الأشياء الآتية كإضرار بالشرف ، وهى :-

(أ) الآراء المدروسة والنقد المسبب ، أو المؤسس تأسيسا حسنا ، الذى يطرح بألفاظ صحيحة ومعتدلة ، فيما يختص بالأهلية الشخصية ، أو أوجه النشاط الفنى ، أو الأدبى ،أو العلمى ،أو المهنى ،أو الإجتماعى ، أو الإبداع ، أو الإنتاج .

(ب) الأقوال ، أو البيانات ، أو التعليقات ، التى ينطق بها او يرددها أي موظف عام ، اومحام او وكيل أو خبير ، أو شاهد ،أو صحفى ،أو أي شخص آخر يتصرف بحسن نية أثناء أدائه لواجباته ، سيما عن طريق التحريات ، أو التقارير أو الإفادات المصحوبة بالقسم التى يدلى بها كدفاع أمام أي محكمة،أو سلطات إدارية ،أو عن طريق خدمات الإستعلامات العامة المفوضة ،متى كانت تلك الحقائق المدعاة وثيقة الصلة بالموضوع ولم تتجاوز نطاقه، ولم ينطق بها بقصد النيل صراحة من السمعة .

الجريمة ومداها ومركزى الجانى والطرف المتضرر .

٢/ التعويض الأخلاقى ، الذى تأمر به المحكمة ، خاصة فى شكل نشر الحكم ، أو نشر أي جزء منه ، أو نشر الجزء الفعال منه (المادة / ١٥٩) يحدد فى ضوء ذات الإعتبارات، ويكيف مع درجة الحماية المطالب بها فى كل حالة محددة .

ـ ويجوز إحداث هذا التعويض الأخلاقى بذات الوسائل ، وذات الأشكال ، وفى ذات الأماكن التى إستخدمت لإحداث او تداول الإضرار بالشرف ، سيما عن طريق الصحافة، أو تداوله بالإعلان العام ،أو عن طريق السينما ، أو الراديو ، أو التلفزيون ،أو أي وسيلة أخرى من البث الإعلامى .

م٥٧٨ **الحصانة :-**

ـ لايكون أعضاء السلطة التشريعية ،أو التنفيذية ، أو القضاة خاضعين لإتخاذ الإجراءات القانونية ضدهم، على أساس الإضرار بالشرف ، الذى يحدث نتيجة للمعلومات أو الأقوال الصحيحة من ناحية الشكل،التى يدلون بها أو يجرونها طبقا لواجباتهم وخلال الأداء المنتظم لها .

غير المباشرة للجريمة ، او التداول بأي من عمليات إستنساخ التسجيل ، أو الإصدار ، أو التوصيل ، أو الإبراز التصويرى ، أو المرئى ، أو المسموع ، مع الوسائل الطبيعية والمباشرة .

م٥٧٦ الجرائم التى ترتكبها الشخصية الإعتبارية :-

١/ إذا إرتكبت الجريمة اي شخصية إعتبارية ، او جهة عامة ، او مؤسسة، فتوقع عليها العقوبة المالية ، وتستبدل عقوبة الحرمان من الحرية بتدابير التجميد القانونى،أو الحظر، أو الحل ـ المادة ١٤٧ـ التى تكون محددة فى الحكم بكل حالة.

٢/ لاتمنع العقوبة الموقعة على أي شخصية إعتبارية يكون موظفيها قد إرتكبوا الإضرار بشرف أي شخص أخر ، أو سمعته ، من عقاب رؤوسائها ، أو مديريها ، أو مفتشيها ،أو وكلائها ، أو ممثليها ، أو أعضائها الذين إرتكبوا أي جريمة من ذات النوع .

م٥٧٧ التعويض :-

١/ تحدد المحكمة التعويض عن الضرر ،الذى حدث للطرف المتضرر ، وخاصة عن الضرر الأخلاقى الذى أصابه ، وفقا للأحكام العامة (المادة/١٠٠)، آخذة فى الإعتبار، بخطورة

بأي من الصور المحددة فى المواد التالية بغض النظر عن مرتبة الجانى ، أو مركزه الإجتماعى ، أو مرتبة الشخص المتضرر أو مركزه الإجتماعى .

ـ ويجوز أن ترتكب تلك الجرائم ضد الأفراد ، أو الشخصيات الإعتبارية، أو المؤسسات ، ففى حالة الأفراد يجوز أن ترتكب على السواء ضد أشخاص أحياء ،أو ضد أشخاص متوفين ، أو أشخاص أعلن فقدهم .

٢/ عند تحديد عقوبة تلك الجرائم المختلفة ، تأخذ المحكمة فى الحسبان عند تحديد عقوبة تلك الجرائم المختلفة ، بخطورة الجريمة ، ومركز الشخص المتضرر ، أو المؤسسة ، ومدى العلنية ، أو التداول الذى تنطوى عليه الجريمة .

م/٥٧٥ وسيلة الإرتكاب :-

ـ يعاقب على الإضرار بالشرف المباشر،او غير المباشر ، سواء إرتكب بالقول ، او الصوت ، او الكتابة، او الصورة،او الرسم ، او الرمز ، او أي وسيلة اخرى، أو بالإيماء،او السلوك،او التداول بأي طريقة أخرى كيفما كانت ، وتتساوى فى الدرجة الوسائل

الحالات الأكثر خطورة ، التى يحتمل أن تسـبب أي اضطرابات خطيرة ، أو فوضى أو التى سببت ذلك ، هى السـجن ذا المعاملة الصارمة، لمالا يجاوز ثلاث سنوات .

م/٤٨٠ الإشاعات الكاذبة والتحريض على الإخلال بالسلام :-

ـ يعاقب بالسجن البسيط ، أو الغرامة ، كل شخص ، بخلاف الجرائم ضـد أمن الدولة (المادة/ ٢٦٩) يفعل أيا من الأفعال الآتية وهى :-

(أ) يبدأ او يبث أي إشاعات اوشبهات او إتهامات كاذبة ضد الحكومة ، أو السلطات العامة أو اوجه نشاطها ، مسـببا بذلك إضطرابا أو تأجيجا فى الرأى العام،أو يخلق خطر الإضطرابات العامة .

(ب) يشيع المعارضة بأي إتهام كيفما كان،أو أي وسيلة أخرى، أو يثير الكراهية أو يحرك أفعال العنف ، أو الإضطرابات السياسية ، أو العنصرية ، أو الدينية .

م/ ٥٧٤ الجرائم ضد الشرف او السمعة :-

١/ يعاقب على الجرائم ضد الشرف ، أو السمعة التى ترتكب

(ب) يدافع عن أو يجدتلك الجريمة أو مدبرها .

(ج) يبدأ المناشدة اوالإستغاثة او يسير حملات التبرعات لدفع أي عقوبات مالية ، تم النطق بها وفقا للإجراءات القانونية بقصد إقامة دافع مشترك مع الشخص المدان ، أو لدعم وتأييد فعله،أو لإظهار عدم الموافقة على السلطات . أو كل من يشترك وهو عالم فى أوجه النشاط هذه .

م/٤٧٩ إزعاج الجمهور :-

١/ يعاقب بالسجن البسيط،أو الغرامة،كل شخص يبث الزعر وسط الجمهور بأي من الأفعال الآتية وهى :-

(أ) التهديد بالخطرعلى المجتمع ، أو النفس ، أو الصحة أو أموال الأشخاص خاصة بخطر الغزو،أو الإغتيال،أوالنار أو الإتلاف أو السلب .

(ب) تعمد بث الإشاعات الكاذبة الخاصة بتلك الأحداث أو الإضطرابات العامة،أو أي كارثة أو مصيبة داهمة .

٢/ مع مراعاة تطبيق الأحكام الخاصة الأكثر شـــدة،متى كان ذلك ملائما ، إذا كانت هناك نتائج جنائية، تكون العقوبة فى

(ب) يتآمر لتكوين أي عصابة أو مجموعة مع أشخاص آخرين، أو يخطط لذلك أو يحث على تكوينها أو يفعل ذلك بنفسه، سواء كان ذلك داخل البلاد أو خارجها .

(ج) ينضم الى تلك العصابة ، أو المجموعة أو يلتزم بمخططاتها أو يطيع توجيهاتها .

(د) يدخل فى علاقات أو ينشئ إتصالا سريا مع أي حكومة أجنبية أو حزب سياسى أو منظمة ، أو عملاء .

(هـ) يروج لمعلومات غير صحيحة ، أو إيماءات مقصود بها إضعاف الروح المعنوية للجمهور وتقويض ثقته أو إرادة المقاومة لديه أو يبث ذلك بطريقة منتظمة ومع سبق الإصرار ، وذلك بالقول أو الصورة أو الكتابة .

م/٤٧٤ التحريض العام للجريمة أو الدفاع عنها :-

ـ يعاقب بالسجن البسيط،أو الغرامة،كل شخص يفعل أيا من الأفعال الآتية بطريقة عامة،بالقول أو الكتابة أو الرمز أو الإيماء ، أو غيرها وهى :-

(أ) يحث الآخرين لإرتكاب أفعال العنف أو الجرائم الخطيرة ضد المجتمع ، أو الأفراد ، أو الأموال .

القضائية ، أو خدمات الشرطة أو السجون أو فى الحراسة أو النقل أي خدمات أخرى .

(ب)بالتبليغ عن أو تسليم أي وطنيين،أو لاجئين يريدون الهرب من إعتقال العدو .

(ج) بالدخول فى أي دعاية،أو نشر أو خدمات صحفية مقصودا بها ترويج مصالح أى عدو ، أو قوى محتلة .

(د) بالإشتغال مباشرة ، أو عن طريق وسيط ، بمعاملات تنطوى على التعاون الإقتصادى مع ذلك العدو ، أو القوى .

م/٢٦٩ التحريض والتحضير :-

ـ يعاقب بالسجن البسيط من شهر واحد إلى خمس سنوات ، أو إذا كانت آثار أوجه النشاط المتوقعة خطيرة بصفة خاصة ، بالسجن ذى المعاملة الصارمة بمالا يتجاوز عشر سنوات كل شخص ، بغرض إرتكاب أي أفعال منصوص عليها فى الفرع السابق من هذا الفصل ، أو الإذن بها أو تدعيمها ، يرتكب أي من الأفعال الآتية وهى :-

(أ) يحرض عليها علنا بالقول أو الصورة أو الكتابة

يجعلها متاحة للجمهور أو بالخارج .

(ب) يفضي أويسلم أي اشياء أو وسائل أو أي اشياء أخرى لها ذات الطبيعة ، أؤتمن هو عليها .

(ج) يشارك فى أي قرض أبرمه أي قطر فى حالة حرب مع إرتريا أو يساهم فيه .

٢/ إذا كان الجانى قد تصرف بإهمال،فتكون العقوبة هى السجن البسيط لمالا يقل عن ثلاثة أشهر .

م/٢٦٤ التعاون مع العدو :-

ـ يعاقب بالسجن ذى المعاملة الصارمة لمالا يقل عن عشرين سنة أو فى حالات الخطورة الإستثنائية ، بالسجن ذى المعاملة الصارمة المؤبد أو بالإعدام كل شخص يتمتع بالجنسية الإرترية أو يكون مؤتمنا إئتمانا رسميا على حماية المصالح الوطنية الإرترية فى زمن الحرب أو إحتلال أي إقليم من الدولة يعاون العدو بالنصح أو بالعمل ، مفضلا بذلك العدو ، خاصة بأى مما يأتى :-

(أ) بالممارسة ، نيابة عنه لمهام مدنية أو إدارية فى الخدمات

(ب) تكون له معاملات مع أي قـــوة تحارب إرتريا ، أو يحتفظ بإتصالات ســـرية معها ، أو مع أي شخص أو اشخاص يعملون نيابة عن تلك القوة بغرض ضمان أو ترويج نجاح العدو بأي كيفيةكانت .

(ج) يسلم للعدو،سواء بطريق مباشر أو غير مباشر أي شئ او سلاح أو مستند خطه أو موارد من أي نوع تستخدم للدفاع الوطنى ، أو يعاون العدو بتقديم الخدمات أو تســـليم المواد التموينية اليه .

م/٢٦٣ الخيانة الإقتصادية :-

١/ يعاقب بالسجن ذى المعاملة الصارمة لمالا يقل عن عشـــرين سنة،كل شخص يتمتع بالجنســـــية الإرترية ، إما بالميلاد أو او بالتجنس او يكون مؤتمنا إئتمانا رسميا على حماية المصالح الوطنية الإرترية، يرتكب أيا من الافعال الآتية وهى :ـ

(أ) يفضي بأي مفاوضات إقتصادية ، أو قرارات أو وقائع أو مستندات محتفظا بها بسرية فى المصالح العليا للدولة،أو بتلك الخاصة بالدفاع الوطنى أو يســـــلمها أو يبلغها أو

(ب) أن يســـلم الجند الى قوة أجنبية ، أو يجند أي مواطن فى الدولة لها ، أو يشجع على إنخراطه فى خدمتها العسكرية، أو بأن يدخل هو بذاته فى هذه الخدمة إذا كان مواطنا.

(ج) أن يحرض علنا على رفض الخدمة،أو التمرد،أو الهــرب، أو بأن يحث أي شــخص لائق للخدمة العسكرية على أن يرتكب أيا من هذه الجرائم .

(د) أن يعترض التدابير العسكرية التى تتخذ بغرض الدفاع الوطنى ، أو يعرقلها أو أن يخربها بأي طريقة أخرى .

م/٢٦١ الخيانة العظمى :-

ـ يعاقب بالسجن ذى المعاملة الصارمة من خمس سنوات الى السجن المؤبد،أو فى حالات الخطورة الإستثنائية،بالإعدام ، كل شخص يتمتع بالجنســـية الإرترية،إما بالميلاد أو بالتجنس أو يكون مؤتمنا إئتمانا رسميا على حماية المصالح الإرترية الوطنية ،يرتكب أيا من الأفعال الآتية وهى :-

(أ) يحمل السلاح ضد إرتريا، أو ينخرط فى أي أفعال عدائية ضدها

السـجن المؤبد ، أو فى حالات الخطورة الإستثنائية بالإعدام ، كل شخص يرتكب أي فعل بأي من المقاصد الآتية وهى :-

(أ) تعريض الدولة للخطر ، أو تقويض إستقلالها .

(ب) إثارة التدخل فى شؤون الدولة ، أو إعاقتها ، مما يعد تعريضا لإستغلالها للخطر .

(ج) بدء الأفعال العدائية من خارج الدولة الموجهة ضد إرتريا ، أو الهادفةلإقحامها فى أي حرب،أو عدوان ، أو حصار،أو إحتلال.

م/٢٦٠ إضعاف القوى الدفاعية للدولة :-

ـ يعاقب بالسجن ذى المعاملة الصارمة من ثلاث سنوات الى السجن المؤبد ، أو فى حالات الخطورة الإسـتثنائية ، كزمن، أو خطر الحرب ، بالإعدام ، كل شخص يضعف عامدا القوى الدفاعية للدولة بأي من الأفعال الآتية وهى :-

(أ) أن يسلم دون مبرر أي أعمال أو تركيبات ، أو مركز،أو وسـيلة للإنتاج أو التجارة أو النقل ، أو أي أشغال أو منشآت أو مستودعات أو سلاح أو موارد ذات طبيعة عسكرية،أو مقصـودا بها الدفاع عن البلاد،أو يدمرها أو يخربها ، أو يبطل عملها .

ملحق قانون الصحافة والمطبوعات

من القانون الجزائى

م٢٥٦ الأضرار الواقعة على السلطات الحكومية :-

١/ يعاقب بالسجن البسيط ما بين (٣) ثلاثة أشهر و (٥) خمسة سنوات ، او بالغرامة المالية ، أي شخص يقوم بسب او إساءة او إشانة سمعة او تحقير الحكومة او السلطة التشريعية أوالتنفيذية أو القضائية القائمة .

٢/ ذكر تعريف السباب والإساءة وإشانة السمعة والتحقير بالمواد المتعلقة بتحقير الكبرياء الإنسانى (المواد ٥٨٠ ، ٥٨٣) .

م٢٥٧ الإساءة الى علم إرتريا أو راية الجبهة الشعبية لتحرير إرتريا :-

- يعاقب بالسجن البسيط لمالا يقل عن ثلاثة أشهر ، أو بالغرامة المالية أي شخص يقوم بسوء نية أو بإستخفاف أو بغيره من الأسباب المماثلة وامام الجمهور بتمزيق أو إهلاك أو تخريب او سب علم إرتريا أو راية الجبهة الشعبية لتحرير إرتريا .

م٢٥٩ الإعتداءات على إستقلال الدولة :-

- يعاقب بالسجن ذى المعاملة الصارمة من خمس سنوات الى

بموجب أحكام القانون المدنى الإنتقالى الإرترى .

م/١٦ أحكام متنوعة :-

١/ جرائم الصحافة والمطبوعات والمسؤولية المدنية التى لم ينص عليها هذا المرسوم ، تسرى بصددها أحكام القانون الجزائى الإنتقالى الإرترى والقانون المدنى الإنتقالى الإرترى .

٢/ يجوز للوزير إصدار اللوائح اللازمة لتطبيق أحكام هذا المرسوم .

أسمرا ١٠/٦/١٩٩٦م

الحكومة الإرترية

(٥٧٤ - ٥٨٠) من القانون الجـــزائى الإنتقالى الإرتـرى

١٣/ إذا تبين وفقا لأحكـــام الفقرتين(٨-٩) بالمادة /٧ من هـذا المرسوم بأن الصحيفة أو المطبوعـــة نالت كسبا لم يتمكن صاحبها من إثبات حصوله عليه بطريقة مشـــروعة يعاقب بتوقيف صـحيفته أو مطبوعته لمدة لا تقل عن ثلاثة أعداد ولا تزيد من ستة أعداد وغرامة مالية ضـــعف المبلغ الذي حصل عليه .وفى حالة تكرار المخالفة يعاقب بضعف المبلغ الذى حصل عليه وبالسجن لمدة لاتتجاوز سنة .

١٤/ إذا تبين أن صحيفة أو مطبوعة ما نالت دخلا غير مشروعا بغية خدمة مصـــــالح أجنبية أو محلية تتعارض مع المصالح الوطنية بالمخالفة للمادة /٨/٧ من هذا المرســـوم يعاقب صاحبها بموجب أحكام المواد (٢٦١، ٢٦٤) من القانون الجزائى الإنتقالى الإرترى

١٥/ كل من يستعمل لصحيفته إسما ينشره غيره أو بشكل يؤدي الى الإلتباس فى الإسم يعاقب وفق أحكام المادة (٦٧٣) من القانون الـجزائى الإنتقالى الإرترى، كما يخضع للمسؤولية

من هذا المرسوم يعاقب رئيس تحرير الصحيفة والمحرر المعني بالموضوع وفق أحكام المواد (٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٩) من القانون الجزائى الإنتقالى الإرترى . واذا تكررت المخالفة مرة ثانية تعطل الصحيفة عن الصدور ويلغى ترخيصها ويعاقب رئيس تحريرها بالعقوبات المنصوص عليها بهذه الفقرة.

١١/ كل صحيفة تنشر كل ما من شأنه الإساءة للأديان أو إثارة الفتن المنصوص عليها بالفقرتين ١و٣ مادة (١٢) من هذا المرسوم يعاقب رئيس تحريرها والمحرر المعني بالموضوع وفقا لأحكام المواد (٢٥٦، ٤٧٤ ٤٧٩، ٤٨٠) من القانون الجزائى الإنتقالى الإرترى . وفى حالة التكرار مرة ثانية توقف الصحيفة عن الصدور ويلغى ترخيصها ويعاقب رئيس تحريرها بالعقوبات التى تنص عليها هذه الفقرة .

١٢/ كل صحيفة أو مطبوعة تنشر كل ما يخل بالآداب والسلوك فى مخالفة لأحكام المادة (١٢) ٥-٦ من هذا المرسوم يعاقب رئيس تحريرها والمحرر المعني بالموضوع وفقا لأحكام المواد

أمريكي أو ما يعادله،وفى هذه الحالة لايخضع للعقوبة بموجب أحكام الفقرة التاسعة بهذه المادة ، ويحق للمحكمة المختصة إيقاف صدور الصحيفة أوالمطبوعة لحين تراجعها عن الرفض ونشرها للرد أو التصحيح.

٨/ كل من يستورد أو يبيع أو يؤجر المصنفات الفنية المنصوص عليها فى المادة (٨) الفقرة (١)خلافا لهذا المرسوم دون ترخيص تصادر أنواع المطبوعات والمصنفات الفنية التى بحوزته لحين حصوله على الترخيص ويعاقب بغرامة مالية من (٣٠٠٠-٥٠٠٠) دولار أمريكي أو ما يعادله .

٩/ إذا أضر الخبر أو المقال الكاذب أو الخاطئ بسمعة وكرامة أو حرية الحياة الخاصة للأفراد أو الأشخاص الإعتبارية يعاقب الجانى وفقا لأحكام المادة (٥٨٠) من القانون الجزائى الإنتقالى الإرترى. كما يكون مطالبا بالتعويض المدنى وفقا لأحكام القانون المدنى الإنتقالى عما الحقه بالغير من أضرار .

١٠/ إذا كان الخبرأو المعلومة الكاذبة من شأنها تعكيرالسلام العام وفق نصوص الفقرات (٢،٤،٥،٦،٨) بالمادة / ١٢

كررهاللمرة الثالثة ففضلا عن عقوبة الغرامة المالية تسحب رخصته وتغلق مطبعته أو دار نشره نهائيا .

٥/ كل من يبيع أو يوزع صحفا أو مطبوعات مرخصة دون أن يحصل على ترخيص بالبيع أو التوزيع يعاقب بغرامة مالية تصل من (٣٠٠-٥٠٠)دولار أمريكي أو مايعادله، وفى حال تكراره المخالفة يعاقب فضلا عن الغرامة المالية بالمنع من الحصول على ترخيص ببيع أو توزيع المطبوعات .

٦/ كل شخص مرخص لبيع أو توزيع المطبوعات والصحف، باع - خلافا لهذا المرسوم - صحفا أو مطبوعات غير مرخصة يعاقب بغرامة مالية من (٥٠٠ - ١٠٠٠) دولار أمريكي أو مايعادله وفى حالة تكرار المخالفة يعاقب بسحب الرخصة والغرامة المالية معا .

٧/ إذا نشرت صحيفة أو مطبوعة مقالا أوخبرا خاطئا أو كاذبا يتعلق بالأشخاص الإعتبارية أو الأفراد ورفضت الرد أو التصحيح خلافا لأحكام المادة (١١) من هذا المرسوم تعاقب بغرامة مالية من(١٠٠٠-٣٠٠٠) دولار

(١٠٠٠ - ٢٠٠٠)دولار أمريكى أو مايعـــادله .

٢/ كل من يصدر صحيفة أو مطبوعة صحفية قبل حصوله على الترخيص يوقف صدورها فورا وتصادر نسخها ويعاقب صاحبها بغرامة مالية من (٣٠٠٠- ٥٠٠٠) دولار أمريكي أو مايعادله ويمنع من الرخصة لمدة سنة كما يمنع رئيس تحريرها من تحمل مسؤولية أية مطبوعة لنفس المدة.

٣/ كل من يطبع أو ينشر صحيفة أو مطبوعة إرترية ممنوعة أو يعيد طبعها يعاقب بالسجن من ٦ أشهر الى سنة أو بغرامة مالية من (٣٠٠٠- ٥٠٠٠) دولار أمريكي أو مايعادله ومصادرة نسخ المطبوعة.

٤/ كل من يطبع أو ينشر صحيفة أو مطبوعة أجنبية ممنوعة من دخول إرتريا أو غير مرخصة أو صودرت أعدادها يعاقب بالسجن من ٦ أشهر الى سنة أو بغرامة مالية من (٤٠٠٠ - ٦٠٠٠)دولار أمريكي أو مايعادله .وإذا كرر المخالفة للمرة الثانية فيعاقب بالعقوبتين معا،أما إذا

يودع مجانا لدى الوزارة نسختين عن أي مطبوعة يقوم بطبعها أو نشرها.

م/١٤ المحكمة المختصة :-

١/ المحكمة المختصة بالنظر فى المخالفات الخاصة بأحكام هذا المرسوم وكذلك الإستماع والفصل فى إستئناف من رفض طلبه للحصول على الترخيص من قبل الوزارة يكون من إختصاص المحكمة العليا .

٢/ فى حال الخلاف حول تفسير أحكام هذا المرسوم فإن تفسيره يكون من إختصاص المحكمة العليا ولا يحق طلب التفسير إلا للمعنيين بالقضية المرفوعة فقط .

م/١٥ الجرائم :-

١/ كل من ينتحل شخصية الصحفى لأي سبب من الأسباب خلافا للتفسير المنصوص عليه فى المادة (٣) من هذا المرسوم، لتعريف الصحفى يعاقب بالسجن ما بين (٢ - ١٢) شهرا أو بغرامة مالية من

٤/ كل ما يمس وحدة الأرض الإرترية وسـيادة وإستقلال البلاد.

٥/ كل ما من شـأنه الإخلال بالآداب والأخلاق العامـة أو ما يمس كرامة النشئ والحريات الشخصية والحياة الخاصة بالمواطنين .

٦/ كل ما من شأنه التشهير أو التهديد

٧/ وقائع الجلسات غير المعلنة لهيئات وسلطات الدولة العليا.

٨/ وقائع التحقيق بالقضايا خلال مرحلتى التحقيق والتقاضى بما يؤثرعلى سـير العدالة ، والتى حظرت أجهزة التحقيق والتحرى أوالإدعاء أوالتقاضى نشرها .

٩/ تعمد نشر أنباء ومعلومات غيرصحيحة بهدف التأثير على الإقتصاد وخلق التشويش والبلبلة وتعكير السـلام العام .

١٠/طبع ونشر خرائط ومصورات ومجسمات الأراضى الإرترية دون ترخيص مسبق من جهات الإختصاص فى الدولة .

المادة/١٣ الإيـداع :-

- بموجب أحكام هذا المرسوم يلتزم كل طابع أوناشـر أن

الفصل الخامس

محظورات النشر،الإيداع،المحكمة المختصة والجرائم

م/١٢ محظورات النشر :-

- يلتزم كافة العاملين بالصحافة الحكومية والخاصة سيما المسؤولين فى هذه الوسائل كرئيس التحرير والصحفيين بالإمتناع عن طباعة أونشر أوتداول أوإذاعة أي مما يلي:

١/ كل ما يشكل تحقيرا أوإساءة للعقائد الدينية والإنسانية.

٢/ كل ما يمس المصالح الوطنية العليا للبلاد والأمة من وثائق ومعلومات سرية أو إفشاء أسرار الأمن والدفاع عن الوطن.

٣/ كل مايؤدي الى إثارة الفتن الطائفية والدينية والمفاهيم دون الوطنية ويبث روح الفرقة والشقاق بين أفراد الشعب وكل ما من شأنه الإساءة للتراث النضالى للشعب الإرترى أو ما يدعو الى العنف والإرهاب .

الرد أو التصحيح.

(ب) ينشـــــر الرد أو التصحيح فى نفس المكان وبنفس حجم الحروف التى نشـــــرت بها المادة المطلوب تصـــــحيحها أو الرد عليها دون مقابل ولا يجوز التصحيح بزيادة أو ضعف ما نشر أصلا .

٢/ رفض إجراء التصحيح :

- ينتفى الحق فى التصحيح :-

(أ) إذا تم التصـــحيح من جانب الصحيفة بنفس المعنى للمقال أو المعلومات أو التصريحات أو الأخبار .

(ب) إذا وصل طلب التصحيح بعد مضي ثلاثين يوما من تأريخ النشر .

(ج) إذا كتب التصحيح بلغة غير اللغة التى نشر بها الخبر أو المقال أو المعلومات

(د) إذا إنطوى التصـــــحيح على جريمة يعاقب عليها القانون أوعلى مخالفة لقواعد الســـــلوك والآداب العامة .

٥/ يلتزم الصحفى الأجنبى بتجميع المعلومات والأخبار بالطرق القانونية والمشروعة .

٦/ يصدر الوزير تعليمات يحدد بموجبها شروط عمل ونشاط الصحفيين الأجانب لدى الصحافة الإرترية .

٧/ الصحفى الأجنبى المعتمد كمراسل للصحافة الأجنبية فى إرتريا والمرخص وفق شروط العمل المنصوص عليها بالفقرات ١-٥ بهذه المادة ، فى حال إرتكابه جرما فضلا عن خضوعه لأحكام القوانين المدنية والجزائية يخضع بشأن مخالفاته وإنتهاكاته للخطوات والتدابير التى يتخذها ضده الوزير.

م/١١ حق الرد والتصحيح :-

١/ التصحيح :

(أ) إذا نشرت صحيفة معلومات أو أخبار إتضح كونها غيرصحيحة يجب على رئيس التحرير أو المحرر المسؤول أن ينشر بناءا على طلب ذي الشأن تصحيح ما نشر فى أول عدد من إستلامه طلب

على ذلك .

م/١٠ شروط عمل الصحفى الأجنبى :-

١/ يحصل الصحفى الأجنبى على إذن من الوزير للعمل بإرتريا كمراسل مقيم لواحدة أو أكثر من وسائل الإعلام الأجنبية، ويزاول عمله بعد حصوله على الترخيص والبطاقة الخاصة بالمراسلين الأجانب من الوزارة .

٢/ يعتمد المراسل الأجنبى لمدة سنة قابلة للتجديد وللوزير الحق فى رفض أو إلغاء إعتماده دون ذكر الأسباب .

٣/ يتمتع الصحفى الأجنبى المرخص والمعتمد فى إرتريا بالحقوق الآتية :

(أ) حق الإقامة له ولأفراد أسرته

(ب) حق الحصول على تأشيرة دخول له ولأفراد أسرته

(ج) فتح مكتب بموافقة الوزارة .

٤/ يلتزم الصحفى الأجنبى المرخص والمعتمد فى إرتريا بالقوانين والأنظمة المعمول بها وإحترام سيادة وإستقلال البلاد وعدم القيام بأي نشاط من شأنه أن يلحق أضرارا بأمن البلاد .

م/٩ المطبوعات الأجنبية :-

١/ سلطة إعطاء الموافقة بالحصول على ترخيص لإستيراد وتوزيع المطبوعات الصحفية أو الفنية الأجنبية من سلطات الوزير، ويقدم طلب الحصول على الموافقة لمكتبه ، ويقوم مكتب الترخيص بتنفيذ ماتبقى من الإجراءات الفنية المتعلقة بالترخيص .

٢/ يحق للوزارة مصادرة أي مطبوعة أجنبية غير مرخصة دخلت البلاد وإحالة موردها للمحكمة المختصة لمعاقبته وفقا للقانون، كما يجوز لها مصادرة نسخ المطبوعة الأجنبية المرخصة التى تبين إحتوائها على مواد من شأنها تعكير الأمن والمساس بمشاعر الأمة أو إثارة النعرات الدينية ودون الوطنية فى المجتمع الإرترى أو تلك التى تتنافى مع الأخلاق والآداب العامة .

٣/ يحظر إعادة طبع أية مطبوعة أجنبية بطبعة مستقلة او ملحقة أو بأي شكل آخر داخل إرتريا ما لم تحصل على ترخيص لإعادة طبعها ولاتوزع داخل إرتريا ما لم يشتمل الترخيص

أو توزيع المصنفات الفنية كالأفلام السينمائية أو الفيديو أو أشرطة الكاسيت الصوتية أو أي مصنفات فنية اخرى أخرى إلا بموافقة الوزارة وبترخيص من مكتب الترخيص .

٢/ يجوز عرض أي مصنف فنى على الجمهور فى عرض عام شريطة عدم تعارضه مع الأمور المحظور نشرها وتداولها بموجب أحكام هذا المرسوم.

٣/ لا تسرى أحكام الفقرة (١) بهذا المرسوم على العروض التى تقدمها المنظمات السياسية والمنظمات الشعبية والإتحادات، والمبدعين، والوزارات وغيرها من الأجهزة الحكومية والمؤسسات الفنية فيما يتعلق بنشاطاتها وكذلك تلك التى تعرضها البعثات الدبلوماسية والهيئات القنصلية - بمقراتها - على أعضائها .

٤/ يجوز لأي شخص أن ينتج أو يدير أو يشترك أو يساعد فى إنتاج وإخراج أعمال مسرحية أو سينمائية أو تلفزيونية أو غنائية أو موسيقية أو ما شابه ذلك ، شريطة عدم إخلاله وتعارضه مع أحكام هذا المرسوم .

المادة بعـــد الترخيص يجب إخطار الوزارة كتابيا بذلك فى أسرع وقت ممكن .

٨/ يجب أن يكون رأسمال الصحيفة أو المطبوعة إرتريا خالصا.

٩/ على الجهة التى منحت الترخيص بإصـــــــدار صحيفة أو مطبوعة التقدم كل ســـنة بحسابات الإستثمار العائدللمطبوعة إلى الوزارة .

١٠/ رئيس تحرير الصحيفة يعتبر مشرفا إشرافا كاملا على الصحيفة ويكون مسؤولا أمام القانون عن كل ماينشر بها .

١١/ يطبع على الصحيفة إسم الناشر ورئيس التحرير ومكان الطبع وتأريخه،وعلى الموزع أو البائع أن يتأكد من إستيفاء البيانات المطلوبة على المطبوعة .

١٢/ لاتسرى أحكام هذا المرسوم على الصحف والمطبوعات الدينية الصادرة وفق أحكام المرسوم التشريعى رقم/٧٣ لعام ١٩٩٥م الخاص بتوضيح وتنظيم أنشطة الأديان والمؤسسات الدينة .

م/٨ المطبوعات الفنية :-

١/ يمنع ممارسة تصدير أو إستيراد أو تأجيرأو بيع أونسخ أو عرض

- المنادون بالأفكار والإتجاهات المتعارضة مع مبادئ الوحدة الوطنية والداعية إلى التجزئة والتشتت .
- المحكوم عليهم بجرائم القيم والفساد الأخلاقى وعدم الأمانة .

٦/ كل إرترى يريد إصدار صحيفة عليه التقدم للوزارة بطلب كتابى موقعا عليه ، يتضمن المعلومات الآتية :-

- الإسم الكامل لمقدمه
- إسم الصحيفة والناشر ،وعنوانهما فى إرتريا
- تخصصها (سياسية ، ادبية ، علمية ... الخ)
- اللغات التى ستصدر بها ومواعيدها
- إسم رئيس تحريرها
- مصادرها المالية
- براءة زمة من الضرائب والقضايا المحظورة بالفقرة (٥) أعلاه
- إسم وعنوان المطبعة التى ستطبع فيها .

٧/ فى حالة التغيير فى البيانات الواردة بالفقرة السادسة من هذه

٢/ لا يجوز لأي شـــخص أن يصدر صحيفة أو مطبوعة بدون الحصول على الترخيص بموجب أحكام هذا المرسوم .

٣/ تعطي الوزارة موافقتها بإصدار ترخيص للصـــحيفة خلال شهرين من تقديم الطلب إليها ويصـــدر مكتب الترخيص الترخيص المطلوب. أما فى حالة عدم صـــدور قرار الموافقة من الوزارة فى الزمن المحدد فيعتبر ذلك رفضـــا ضمنيا للطلب ، ويحق لصاحب الطلب الطـــعن فى قرار الرفض أمام المحكمة المختصة .

٤/ إذا لم تصـــدر الصحيفة أو المطبوعة خلال ستة أشهر من الترخيص أو إذا لم تصـــدر لأربعة أعداد متتالية دون أسباب مقبولة يعتبر الترخيص لاغيا وتعلن الوزارة ذلك لصاحب الشأن ولمكتب الترخيص .

٥/ تحظر للفئات الآتيـــة قانونيا من إصدار أو الإشتراك فى إصدار الصحف والمطبوعات وهى :-

- المحظورون من تأسيس منظمات سياسية .
- الأشخاص والفئات المجردون من الحقوق السياسية.

الفصل الرابع

ملكية وإصدار الصحف

م/٦ ملكيـــة الصحف :-

١/ ملكية الصحف والمطبوعات خاصة بالإرتريين فقط .

٢/ يمكن للصحف والمطبوعات أن تكون ملكية فردية أوشركات مساهمة أوجمعيات ، وتحدد الوزارة الحد الأدنى لرأسمال الصحيفة أو المطبوعة .

٣/ تعتبر الموافقة على إصدار وإنشاء الصحيفة أو المطبوعة إمتيازا خاصا لاتنتقل مـلكيته سواء كليا او جزئيا إلابموافقة الوزارة ووفقا للإجراءات والضـــوابط التى يحددها القانون التجارى الإنتقالى الإرترى .

م/٧ إصدار الصحف :-

١/ يكفل هذا المرسوم حرية إصـــــدار الصحف والمطبوعات للمنظمات السـياسية المرخصة قانونيا والأشخاص الإعتبارية والأفراد .

(ب) يلتزم فيما ينشره بكل القوانين الإرترية .

(ج) يحترم كرامة وسمعة الأفراد والأســـــر ودخائل الحياة الخاصة فيما يتعرض له من قضايا ذات الصلة بالمصلحة العامة .

(د) يمتنع عن نشـــــر المعلومات غير الموثوق بصحتها أو تشويه المعلومات الصحيحة .

(هـ) يمتنع عن إســتغلال مهنته لأغراض ومنافع شخصية غير مشروعة أو إبتزاز الأفراد والشخصيات الإعتبارية بغرض الحصول على فائدة مالية أو منفعة خاصة به أو للغير.

(و) يمتنع عن كشف هوية الأحداث والأطفال عندإرتكابهم جريمة أو وقوعهم ضحية لها .

(ز) يمتنع عن المســاس بأمن وسلامة البلاد والمصالح الوطنية العليا،ويبعدعن الترويج للأفكار التى تثير الفرقةوالتشتت أو الداعية للإرهاب والعنف .

مختلف المصادر الرسمية وغير الرسمية على أن يراعى التأكد من صحتها ، وله الحق فى نشرها .

(ب) لا يجوز أن يكون الرأى الصادر عن الصحفىأو المعلومات الصحيحة التى ينشرها سببا للمساس بأمنه او إخضاعه للضغط من أي جهة أو سلطة حيث لا سلطان عليه فى عمله عدا القانون .

(ج) يحق للصحفى الإحتفاظ بسرية مصادرمعلوماته ويعفىعن الكشف عنها ما لم يقرر القضاء عكس ذلك ، ويحق له التأمين على إنتاجه من السرقات الأدبية .

(د) يحق للصحفيين الإرتريين المقيدين فىسجل قيد الصحفيين بالوزارة إقامة نقابة للصحفيين الإرتريين بموجب أحكام هذا المرسوم .

٢/ واجبات الصحفى :

(أ) يلتزم الصحفى فى عمله بحكم القانون وميثاق الشرف الصحفى وضميره .

الحكومة والدولة لإيجاد الحلول الناجعة لها، وتشـــــجيع الرقابة الشعبية وتطوير النقد البناء لتقويم أداء الســـــلطة وتحقيق الأهداف الوطنية .

٣/ تقسيم الصحافة :-

- بموجب هذا المرسوم تقسم الصحافة الإرترية الى قسمين على النحو الآتى :-

(أ) الصحافة الحكومية .

(ب) الصحافة الخاصة:هىالصحافة التى تصدر عن المنظمات السياسية والأشخاص الإعتبارية والأفراد وفقا لما يكفله هذا المرسوم .

الفصل الثالث

الصحفيون

م/٥ حقوق وواجبات الصحفى :-

١/ حقوق الصحفى :

(أ) للصحفى الحق فى الحصول على المعلومات والأنباء من

تبطل صـــــلاحيته بإنتفاء الظروف التى أوجدته،على أن ترفع الرقابة بمرسوم حكومى آخر .

(د) بإستثناء الإذاعة والتلفزيون اللذين سيكونان أدوات قومية صرفة مملوكة للدولة،ينحصـــــــــر حق الملكية الخاصة للصـــــــــحافة وكافة وسائل التعبير التعبير وأدواته على الإرتريين فقط .

٢/ أهداف ومهام الصحافة :-

(أ) تسعى الصحافة لخدمة المجتمع كله نشرا للمعرفة وتعبيرا عن إتجاهات الرأي العام والإســـــهام إيجابيا في تنويره وتوسيع مداركه السياسية والإجتماعية والثقافية والإقتصادية .

(ب) تقديم الخدمات الإخبارية والمعلوماتية والترفيهية للمواطنين.

(ج) إحترام الحقوق والحريات الأساسية للإنسان والدفاع عنها.

(د) إثراء وتعميق التراث الوطنى الإرترى وتعزيز الوحدة الوطنية والسلام والإستقرار وتنمية المفاهيم والممارسة الديمقراطية .

(هـ) إفساح المجال لتعددية الآراء والمناقشات فى القضايا الوطنية بغرض الإسهام الإيجابى فى بلورة الأفكار التى تساعد أجهزة

داخل إرتريا ،بغض النظر عن اللغة التى تصدر بها أو جنسية محررها أو مالكها .

الفصل الثاني

حرية وأهداف ومهام الصحافة

م/٤حرية وأهداف ومهام الصحافة :

١/حرية الصحافة :-

(أ) حرية الصحافة مكفولة بموجب أحكام هذا المرسوم.

(ب) لا تجوز الرقابة على الصحف والمطبوعات أو وقفها أو إلغائها بالطرق الإدارية إلا بموجب أحكام هذا المرسوم أو حكم قضائى مبرر من محكمة مختصة .

(ج) فى حالات إستثنائية كأن تتعرض البلاد أو جزء منها لخطر ما ناتج عن حرب خارجية أو تمرد مسلح أو إضطرابات وأعمال تهدد الأمن والنظام والسلام العام،أو عندوقوع أحداث تأخذ طابع الكارثة يجوز للحكومة بمرسوم، إخضاع جميع المطبوعات ووسائل الإعلام لرقابة مؤقتة،

والرياضية وغيرها .

= **الوزير أو الوزارة** : تعنى وزير أو وزارة الإعلام .

= **المحكمة**:تعنى المحكمة المشار اليهابالمادة/١٤من هذا المرسوم، والمختصة بالنظر والفصل فى قضايا الصحافة والمطبوعات .

= **سجل قيد الصحفيين** : يعنى السجل الذى يضم أسماء الصحفيين العاملين بمهنة الصحافة والمعتمدين من قبل الوزارة

= **المطبوعات**: تعنى كل الكتابات،والرسوم،وأشرطة التسجيل المرئية و/ أو المسموعة ،والقطع الموسيقية،والصور الشمسية، متى نقلت بطرق تقنية أو تكنولوجية حديثة أوغيره.

= **النشر** : تعنى بيع المطبوعات ، أو إعدادها وتوزيعها للبيع ، أوإلصاقها بالجدران وأماكن الإعلان أو عرضها أو تقديمها بأي وجه من الوجوه بحيث تكون فى متناول الجميع .

= **المكتبة** : تعنى المكان المعد لعرض وبيع المطبوعات .

= **المطبوعة الأجنبية** : هى المطبوعة الصادرة خارج الحدود الجغرافية الإرترية،أو تلك التى يعاد طبعها بترخيص خاص

م/٣ تفسيرات :-

- فى هذا المرســـــوم،وما لم يقتض سياق النص معنىآخر تعنى العبارات التالية ما يلى :-

= **الصحافة** : تعنى مهنة البحث عن المعلومات والأخـــبار وجمعها ونشـــرها،وإعداد البرامج والتحليلات والتعليقات، وترجمة المقالات،وإنتاج الأفلام المتحركة(كرتون) والصور ، والتحرير،ونشـــــر ذلك أوبثه عبر وسائل الإعلام المقروءة والمسموعة والمرئية .

= **الصحفى**: تعنىالشـــخص الطبيعى الذى يمارس - كمصدر أساسى لدخله - مهنة الصـــحافة بالعمل بوسائل الإعلام أو وكالات الأنباء سواء كانت إرترية أم أجنبية ، ويكون إسمه مقيدا بسجل قيد الصحفيين بالوزارة .

= **الصحيفة** : تعنى أي مطبوعة تصدر بشكل منتظم أو دورى بغرض التداول العام وتحـــــــتوى على أخبار أو تقارير أو تحليلات ،وتشـمل المجلات الثقافية والأدبية والعلمية والفنية

المرسوم رقم/ ٩٠ لعام ١٩٩٦م

الخاص

بالصحافة والمطبوعات

الفصل الأول

أحكام تمهيدية

م/١ الإسم والنفاذ :-

١/ يسمى هذا المرسوم :-

(المرسوم رقم/ ٩٠لعام١٩٩٦م،الخاص بالصحافة والمطبوعات).

٢/ تسـرى أحكام هذا المرسوم من تاريخ صدوره بالجريدة الرسمية الإرترية .

م/٢ إلغاءات :-

- بصدور هذا المرسـوم، تعتبر لاغية كافة القوانين والتعليمات والإجراءات الخاصة بالصحافة والمطبوعات، وتسـرى بدلا عنها أحكام هذا المرسوم .

الجريدة الرسمية الإرترية

تصدرها الحكومة الإرترية

المجلد السادس العدد السادس أسمرا ١٠/٦/١٩٩٦م الثمن: ٨،٠٠ بر

المرسوم رقم/ ٩٠ لعام ١٩٩٦م

الخاص

بالصحافة والمطبوعات